

Contenido

Lo que debe saber antes de conducir

Introducción	2
--------------	---

Tablero de instrumentos	6
-------------------------	---

Controles y características	14
-----------------------------	----

Asientos y sistemas de seguridad	47
----------------------------------	----

Arranque y manejo

Arranque	59
----------	----

Manejo	61
--------	----

Emergencias en el camino	69
--------------------------	----

Información y datos importantes

Mantenimiento y cuidado	86
-------------------------	----

Datos técnicos	111
----------------	-----

Índice	130
--------	-----

Introducción

Símbolos



Cuando se necesiten cuidados especiales en la ejecución de una determinada operación, aparecerá el símbolo al lado.



El símbolo al lado indica cuidados especiales para preservar el medio ambiente.

Símbolos de aviso en el vehículo



Cuando encuentre en el vehículo los símbolos combinados al lado, lea las instrucciones respectivas en este manual antes de tocar algo o intentar hacer cualquier reparación.



Los símbolos combinados al lado sirven de advertencia respecto a piezas de alta tensión. Nunca toque estas piezas con el motor o el arranque encendidos.

Conducción más segura con protección pasiva

No es posible eliminar totalmente los riesgos de accidente, pero gracias a la tecnología moderna es posible atenuarlos. Su vehículo, además de las zonas deformables en la parte delantera y trasera, cuenta con áreas de protección lateral compuestas por una estructura reforzada en la carrocería, barras de las puertas y paneles de compensación que absorben la energía del impacto. Conduzca con

precaución para que nunca sean necesarios estos dispositivos.

Seguridad gracias a la electrónica

En favor de la seguridad, este vehículo está equipado con sofisticados controles electrónicos.



Al usar equipos electrónicos en el vehículo (por ejemplo, teléfonos celulares sin antena exterior), se pueden crear campos electromagnéticos, causando posibles desperfectos en los componentes electrónicos del vehículo. Por este motivo, es importante respetar las indicaciones de los fabricantes de dichos equipos.



Las ilustraciones del tablero de instrumentos muestran SRS (Air Bag), los vehículos que no se encuentren equipados con este sistema, no tendrán este estampado en el volante.

Introducción



Prioridad para el medio ambiente

La protección del medio ambiente es responsabilidad de todos. El uso correcto del vehículo y el destino adecuado de los productos de limpieza y lubricantes contribuyen activamente a atenuar la contaminación del medio ambiente. Los textos marcados con el símbolo ilustrado aquí proporcionan información necesaria al respecto.

Manuales que componen la literatura adjunta

El **Manual del propietario** contiene información acerca del manejo del vehículo, consejos e indicaciones para lograr una conducción más



económica y segura, además de los cuidados con el mantenimiento. Antes de

conducir un Ford Ka por primera vez, se recomienda leer cuidadosamente este manual, el que describe, independientemente del modelo, todos los equipos que podrían estar instalados, con el objeto de familiarizarse con ellos.

La **Póliza de Garantía y Registro de Mantenimientos** contiene datos acerca de la garantía del producto, las operaciones regulares de las revisiones normales, así como los intervalos con que se deben realizar éstas.

Recuerde que el incumplimiento del programa regular de revisión, lubricación y mantenimiento implica la pérdida de la validez de la garantía.

Por lo tanto, es fundamental someter el vehículo a revisiones periódicas al cumplir los kilometrajes indicados en la tabla de lubricación y mantenimiento.

Léalo con atención y téngalo siempre a mano para las revisiones.

El mantenimiento adecuado del vehículo de acuerdo con las recomendaciones del fabricante es un factor indispensable para reducir la contaminación del aire.

Introducción

Asentamiento

No existen recomendaciones específicas para el asentamiento del vehículo. Simplemente se debe evitar conducirlo en forma severa durante los primeros 1 500 km. Se debe variar la velocidad frecuentemente y cambiar a las velocidades mayores en el momento adecuado. Esto contribuirá al funcionamiento de los componentes. Dentro de lo posible, se debe evitar frenar en forma violenta durante los primeros 150 km en ciudad o en los primeros 1 500 km en carretera. A partir de los primeros 1 500 km, se puede aumentar gradualmente la velocidad de conducción, hasta los valores máximos permitidos.



Evite usar las velocidades altas del motor, con esto ahorrará, economizará combustible, bajará el nivel de ruido y ayudará a proteger el medio ambiente.

Información complementaria

Es posible que parte de la información no se aplique a la versión de este vehículo en particular. En caso de tener dudas con respecto a los equipos aplicables al vehículo, consulte a su distribuidor Ford.

Las características opcionales están debidamente identificadas. Mientras tanto, podrían haberse producido algunas modificaciones entre la fecha de impresión de este manual y la fecha de compra de su vehículo. Ninguna de estas modificaciones generará por sí misma alguna obligación o responsabilidad de Ford para con el cliente.

Se prohíbe la reproducción total o parcial de esta publicación, así como de sus ilustraciones, o también traducciones, grabaciones y fotocopias de su texto, por medios mecánicos o electrónicos, sin el permiso previo de Ford Motor Company, S.A. de C.V.

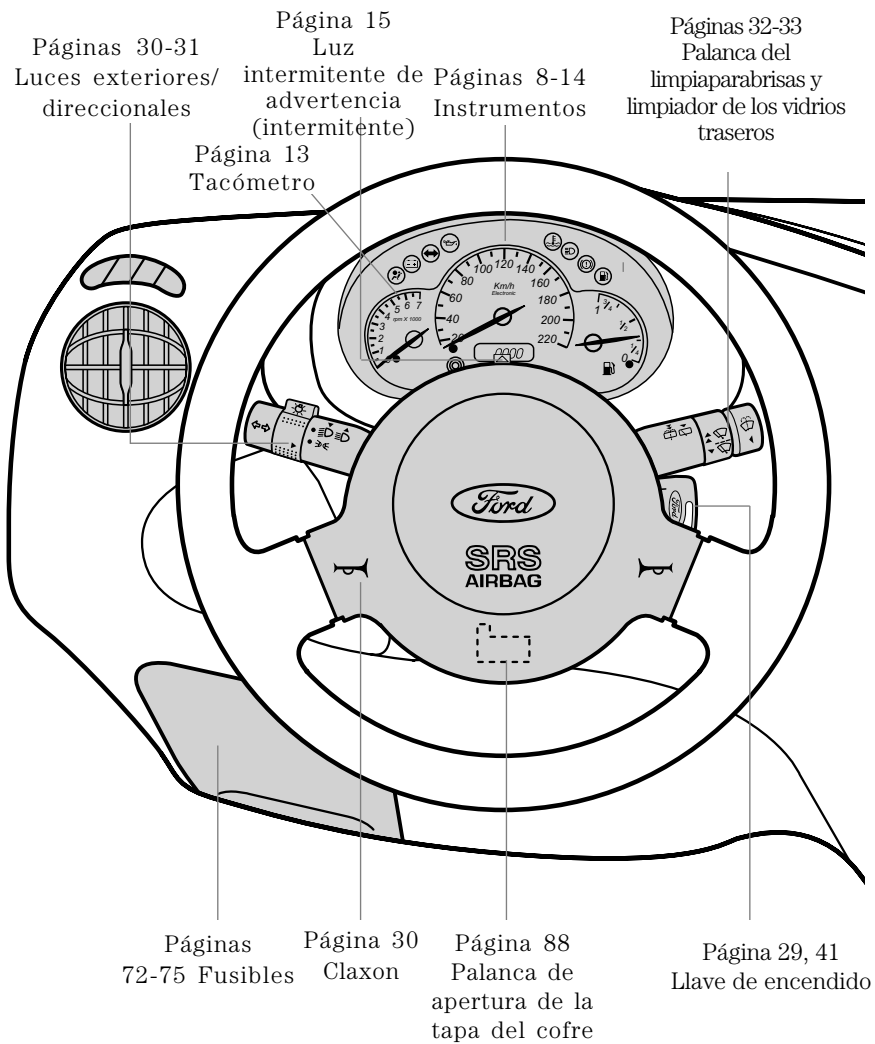
Localización de temas en el Manual

Para ayudar a localizar los temas en forma rápida, se puede usar:

- el índice de los capítulos, que existe al inicio de esta publicación, que indica los capítulos cubiertos en el Manual del propietario, para una rápida localización de los temas;
- el índice alfabético, que se ubica al final del manual, con los temas ordenados alfabéticamente, por la palabra que mejor describe la información requerida. Si la palabra no aparece en el índice, busque otra que esté relacionada con el tema.

Nota: Entregue el Manual del propietario cuando venda el vehículo ya que es una parte integral del mismo.

Tablero de instrumentos



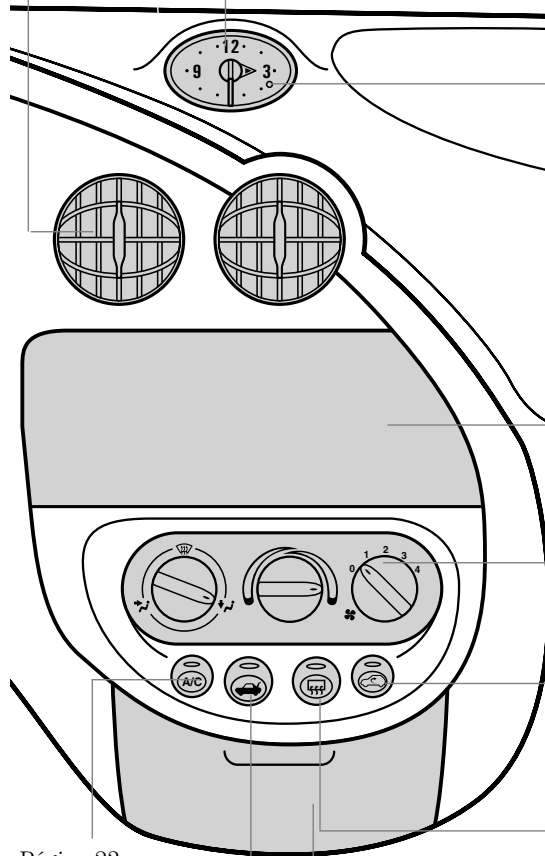
Tablero de instrumentos

En algunas versiones, el aspecto y la ubicación de algunas características pueden ser diferentes. De todos modos, las páginas indicadas se mantienen.

Página 17
Salidas de
ventilación

Página 14
Reloj

Página 44-45
Luz de control del
sistema de
inmovilización del motor



Compartimento
de la radio

Páginas 16-26
Controles de calefacción,
ventilación, aire
acondicionado

Página 23
Interruptor de
recirculación del aire

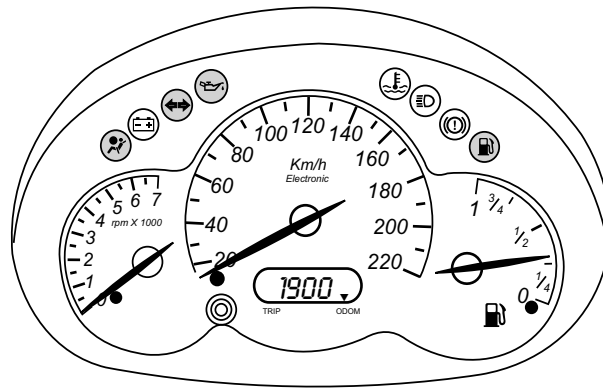
Página 15
Interruptor del
desempañador del
vidrio trasero

Página 23
Interruptor del aire
acondicionado

Página 15
Apertura
del cofre

Página 27
Encendedor/
tomacorriente

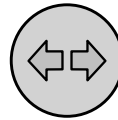
Tablero de instrumentos



INSTRUMENTOS

Direccionales

Luz intermitente durante operación. Un aumento del grado de intermitencia indica un defecto en una de las luces direccionales exteriores.



Luz de advertencia de la presión de aceite

Si la luz se enciende con el automóvil en movimiento, deténgase inmediatamente y apague el motor. Complete el nivel de aceite inmediatamente si está bajo.



 Si la luz de advertencia permanece encendida aun después de completar el nivel de aceite, no continúe el viaje. Lleve el vehículo a un distribuidor Ford para revisar del motor.

Tablero de instrumentos

Luz de advertencia de la bolsa de aire (si está instalada)

Con el interruptor de encendido activado (posición "II"), la luz de control se enciende durante aprox. 5 segundos para confirmar que el sistema de las bolsas de aire está operando. Si la luz se enciende con el automóvil en movimiento, lleve el vehículo a un distribuidor Ford para revisar el sistema.



Para más detalles acerca del funcionamiento, consulte la sección Bolsa de aire.

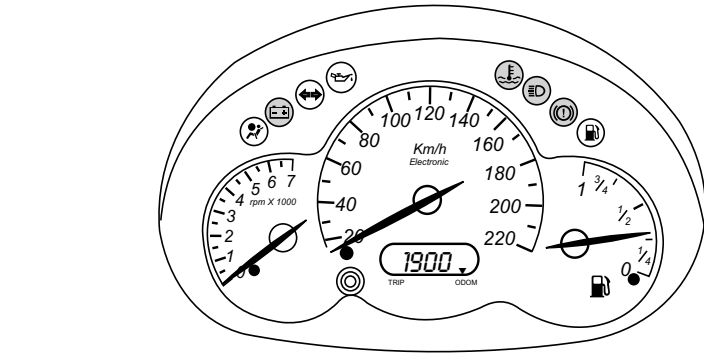
Luz de advertencia de bajo nivel de combustible

Cuando se encienda esta luz, debe llenar el tanque de combustible.



Evite que su vehículo se quede sin combustible. La operación en vacío de la bomba de gasolina puede dañarla.

Tablero de instrumentos



Luz de advertencia de temperatura

Si la luz es intermitente, el motor se está sobrecalentando. Deténgase inmediatamente y apague el motor. Espere que el motor se enfríe y, si es necesario, complete el nivel del líquido refrigerante. Si el motor se vuelve a sobrecalentar, acuda a un distribuidor Ford.

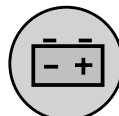


 Nunca retire la tapa del depósito del líquido refrigerante mientras el motor esté caliente. No haga funcionar el motor sin haber solucionado el problema.

Tablero de instrumentos

Luz de advertencia del encendido

Se enciende cuando se activa el interruptor de encendido. Debe apagarse en cuanto arranque el motor.



Si la luz se enciende con el automóvil en movimiento, la batería se está descargando. Apague todos los equipos eléctricos que no sean necesarios y diríjase inmediatamente al distribuidor Ford más cercano.

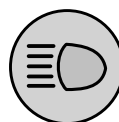
Luz de advertencia del sistema de freno/freno de estacionamiento



Se apaga en cuanto se libera el freno de estacionamiento.

También indica el nivel del líquido de freno en el depósito.

Si la luz se enciende con el automóvil en movimiento, revise el nivel y complételo, si fuese necesario.

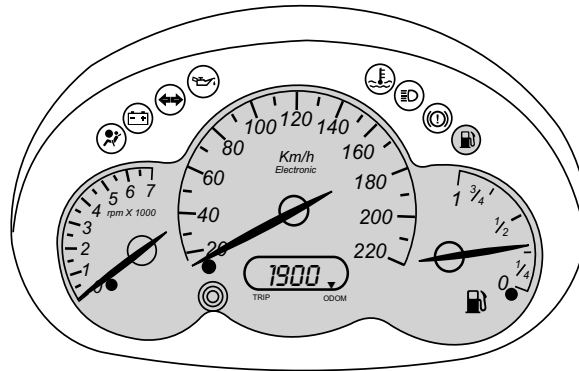


Si la luz continúa encendida, diríjase inmediatamente al distribuidor Ford más cercano.

Luz de advertencia de luces altas

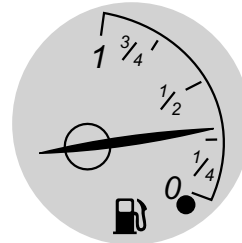
Se enciende al conectar las luces altas o cuando se utiliza el destello de luces altas.

Tablero de instrumentos



Indicador del nivel de combustible (con el interruptor de encendido activado)

Indica el nivel aproximado de combustible restante en el tanque con la llave de encendido activada. La indicación puede variar ligeramente con el vehículo en movimiento.



Cuando la aguja indique “vacío”, abastezca combustible tan pronto como sea posible. La cantidad de combustible puede ser inferior a la capacidad especificada del tanque, ya que siempre queda una cantidad residual de combustible en el tanque. Mantenga la llave de encendido en la posición "O" en todo momento mientras abastece el vehículo de combustible.

Tablero de instrumentos

Velocímetro

Indica la velocidad del vehículo en kilómetros por hora.

Odómetro

Registra el kilometraje total del vehículo.

Odómetro de viaje

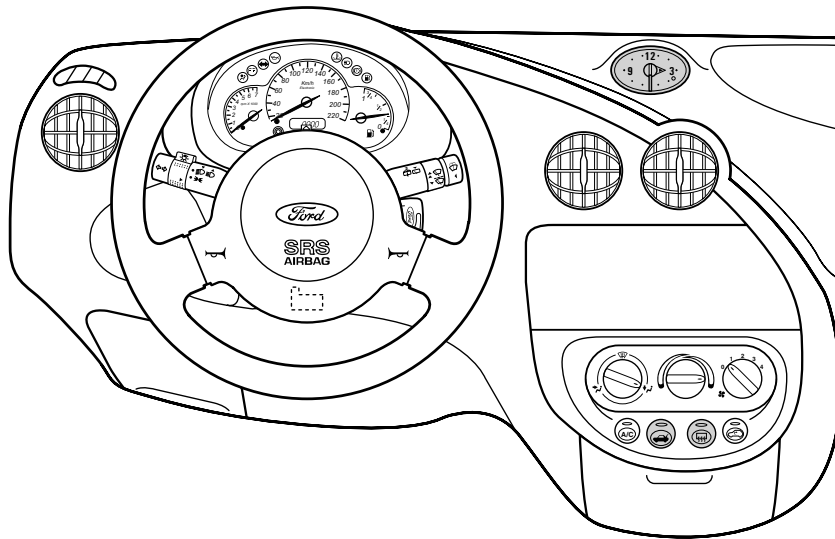
El odómetro de viaje registra el total de kilómetros recorridos por el vehículo en un viaje determinado. Presione el botón para verificar los kilómetros recorridos. Para restablecer la lectura a cero, manténgalo presionado.

Tacómetro (si está instalado)

Indica la velocidad de giro del motor en revoluciones por minuto. Las revoluciones máximas permitidas se describen en el capítulo "Datos Técnicos".



Controles y Características

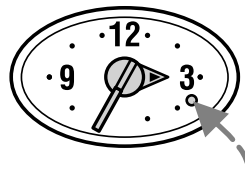


Reloj análogo (si está instalado)

El reloj se ajusta por medio del botón de puesta en hora.

Para avanzar minuto a minuto, presione brevemente el botón.

Para avanzar de forma continua, manténgalo presionando.



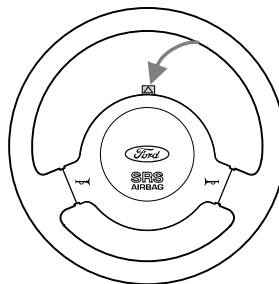
Controles y Características

Interruptor de las luces intermitentes

Se ubica sobre la columna de dirección, detrás del volante.

Se puede usar en caso de inmovilización o situaciones de emergencia.

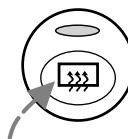
Presione el botón para activar el sistema. Presione nuevamente para desactivar. También funciona con el motor apagado.



Interruptor del desempañador del vidrio trasero (si está instalado)

Primero encienda el motor.

Después de unos 10 minutos, un relevador desconecta automáticamente el sistema del desempañador. Sólo se debe volver a encender si nuevamente se forma condensación en el vidrio trasero.

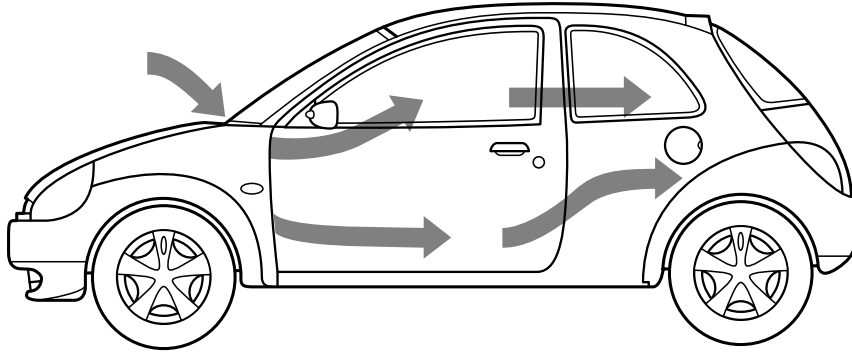


Interruptor de apertura de la cajuela (si está equipado)

Con el interruptor de encendido desactivado presione el interruptor para abrir la cajuela.



Controles y Características



CALEFACCIÓN Y VENTILACIÓN

Renovación del aire

El aire exterior entra en el sistema a través de entradas de aire situadas delante del parabrisas, y es conducido hacia el interior del vehículo por un ventilador y canales de calefacción/aire acondicionado con varias salidas de distribución. La temperatura, el flujo y la distribución del aire se pueden regular.

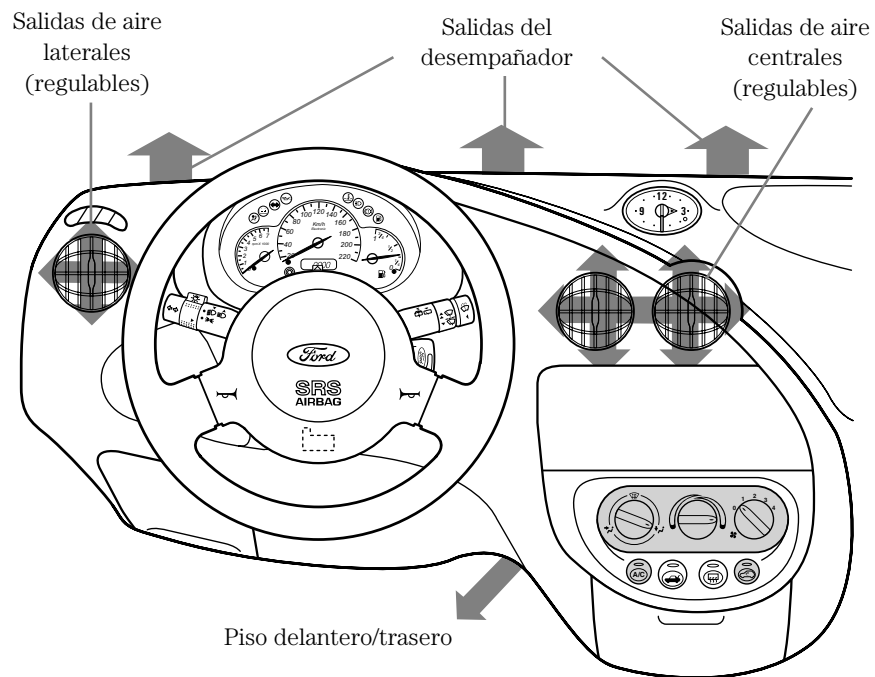
Mantenga siempre las entradas de aire frente al parabrisas libres de hojas, etc., para permitir que la calefacción y la ventilación funcionen de forma correcta y eficaz.

Ventilación forzada

Con el sistema encendido, se conduce una corriente de aire continua hasta el desempañador de los vidrios laterales. Este flujo de aire evita que los vidrios se empañen y renueva constantemente el aire.

Es normal que ingrese aire caliente al conectar la ventilación forzada, pues el motor del vehículo está caliente. Después de algunos minutos, la temperatura del aire será similar a la del aire exterior, pero levemente superior.

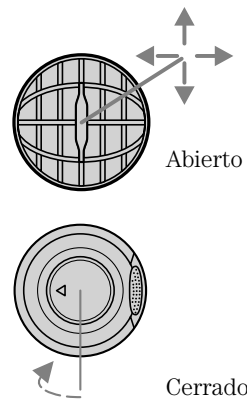
Controles y Características



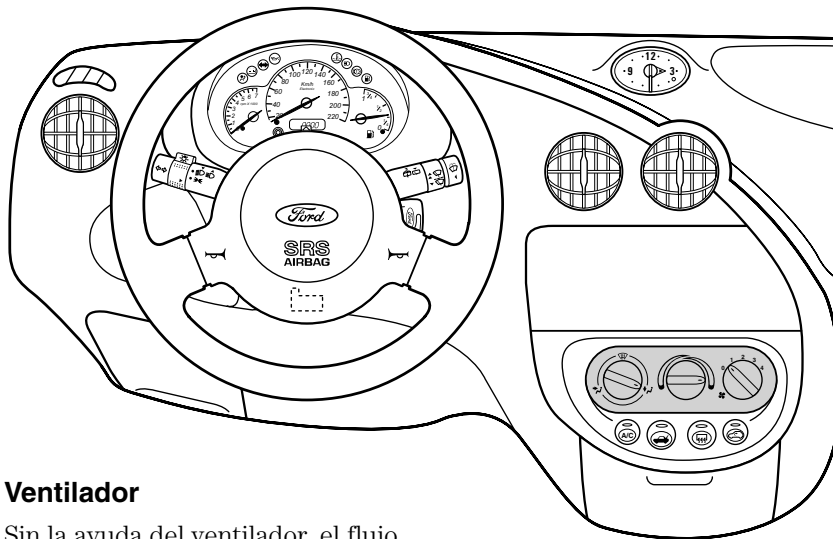
Salidas de aire centrales y laterales

Se puede regular la cantidad de aire utilizando los reguladores giratorios laterales. Las aletas de las salidas de aire pueden moverse en sentido vertical y horizontal y de un lado a otro.

Las salidas se cierran al girarlas en 90 grados.



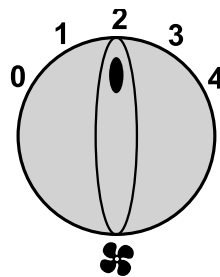
Controles y Características



Ventilador

Sin la ayuda del ventilador, el flujo de aire en el interior del vehículo depende de la velocidad. Por esta razón, es conveniente mantener el ventilador siempre encendido, en cualquiera de las velocidades.

Posiciones del ventilador



- 0** = Apagado
- 1** = Lento
- 2** = Velocidad baja
- 3** = Velocidad intermedia
- 4** = Velocidad alta

Controles y Características

Control giratorio de distribución del aire

El control giratorio al costado izquierdo dirige el flujo de aire de la siguiente forma:

A nivel de la cabeza

El flujo principal de aire es dirigido hacia la cabeza, una proporción menor del flujo es dirigida hacia el parabrisas.

Desempañador

Todo el aire se dirige hacia el parabrisas.

Piso

El flujo principal de aire se dirige hacia el suelo, y una proporción menor del flujo se dirige hacia el parabrisas.

Posiciones intermedias

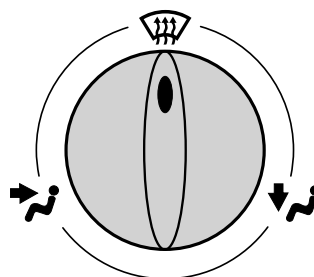
El control giratorio puede ajustarse en cualquier posición intermedia. No tiene restricciones de movimiento, de modo que se puede girar hacia cualquier lado.

Control giratorio de temperatura (si está instalado)

Utilice el control giratorio central para regular la temperatura del aire, de acuerdo con su conveniencia.

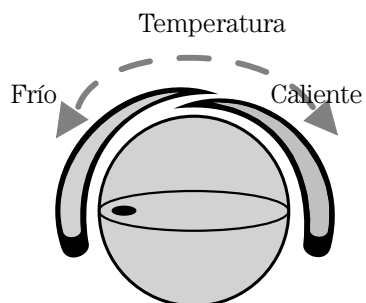
Renovación del aire

Desempañado



A nivel de la cabeza

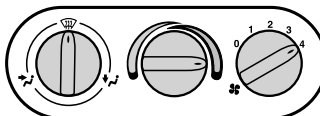
Piso



Controles y Características

Desempañador del parabrisas

Gire el control de la temperatura completamente hacia la derecha; ponga el control de distribución de aire en la posición . El ventilador puede encenderse en cualquiera de las posiciones 2, 3, o 4. Después de que el parabrisas esté desempañado, cambie a () o a una posición entre () y () para obtener una distribución agradable del flujo de aire en el vehículo. La temperatura y la velocidad del ventilador pueden regularse según su preferencia.

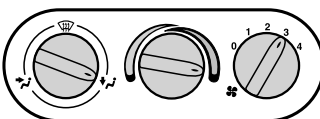


Calefacción rápida del interior

Mientras más se gire el control de la temperatura hacia la derecha, mayor es la temperatura del flujo de aire que sale del sistema.

Gire el control de distribución de aire hacia la posición del piso .

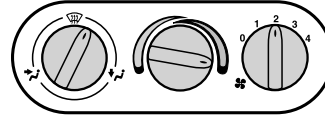
Gire el control del ventilador hacia la posición de velocidad máxima. Una pequeña porción de aire va hacia el parabrisas y hacia las salidas de aire, lo que es suficiente para mantenerlo desempañado en climas fríos.



Controles y Características

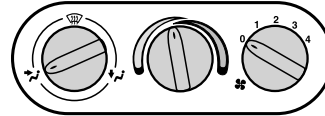
Posición recomendada para clima frío

Si el flujo de aire en la posición  no es suficiente para mantener los vidrios desempañados, ajuste el control de la distribución del aire en una posición entre  y .

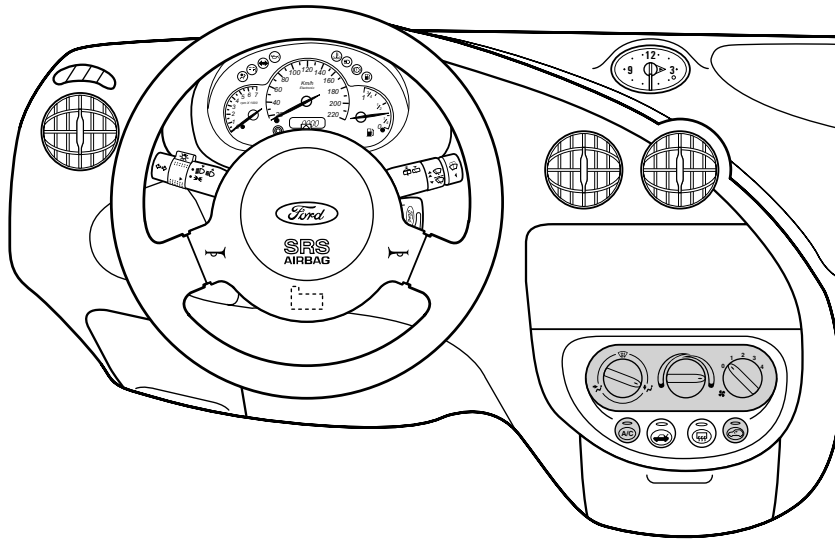


Ventilación

Ajuste el control de distribución de aire en  o  entre  y . Regule el ventilador en la posición que desee. Abra las salidas de aire centrales y laterales de acuerdo con su preferencia.



Controles y Características



AIRE ACONDICIONADO (SI ESTÁ INSTALADO)

Al ingresar a un automóvil caluroso, abra las ventanas por unos minutos para permitir que salga el aire caliente. Esto mejorará el rendimiento del sistema de enfriamiento.

El sistema de aire acondicionado funciona sólo en temperaturas ambiente superiores a +4° C, con el motor funcionando y el ventilador encendido. Cierre totalmente todos los vidrios.



El sistema de aire acondicionado de su vehículo contiene gas R134a, inofensivo para la capa de ozono.



El sistema de aire acondicionado usa energía del motor para funcionar. Esto implica un consumo de combustible mayor.

Controles y Características

Funcionamiento del aire acondicionado (si está instalado)

Para encender el sistema de aire acondicionado, presione el interruptor. La luz de control en el interruptor se encenderá.

Interruptor de recirculación del aire

Al presionar el interruptor, se puede alternar entre aire exterior y recirculado. Si el aire recirculado está activado, la luz de control en el interruptor se encenderá.

Enfriamiento con aire exterior

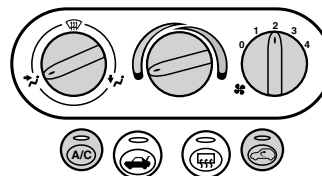
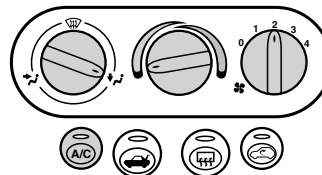
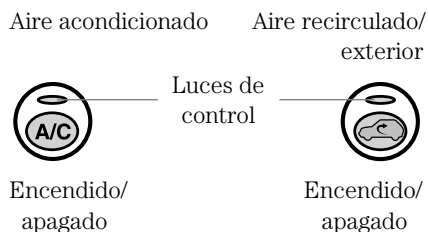
En climas secos con temperaturas ambiente elevadas, encienda el aire acondicionado y apague el interruptor de control del aire. Coloque el control del ventilador en una de las posiciones de 1 a 4. Gire el control de la temperatura totalmente hacia la izquierda. Regule la distribución del aire de acuerdo con su preferencia.

Enfriamiento con aire recirculado

En climas muy húmedos y temperaturas ambiente elevadas, utilice el recirculador de aire para enfriar rápidamente el interior caluroso del vehículo o para evitar que entren olores exteriores desagradables.



No utilice el recirculador de aire por períodos prolongados.

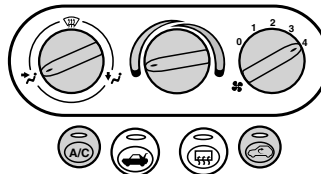


Controles y Características

Enfriamiento máximo

Encienda el aire acondicionado, el aire recirculado y gire el control del ventilador hacia la posición 4.

Distribución del aire: flujo de aire dirigido hacia las salidas laterales y centrales (las salidas deben estar totalmente abiertas).



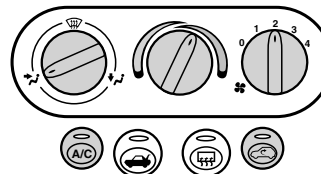
Para mayor comodidad

Cuando la temperatura vuelva a ser agradable, regule el ventilador y la distribución del aire según su preferencia personal, y vuelva al modo de aire exterior.

Si se apaga el encendido con el aire acondicionado en operación y está seleccionado el modo de aire recirculado, el sistema no volverá al modo de aire exterior cuando se vuelva a encender el motor.

Si el flujo de aire está demasiado frío, gire el control de la temperatura hacia la derecha hasta que la temperatura esté más agradable.

Regule el ventilador hacia la posición de aire exterior o recirculado. Regule la distribución del aire según su preferencia.



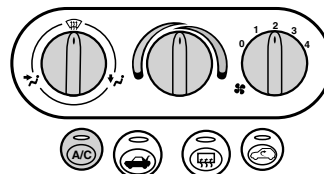
Controles y Características

Extracción de la humedad del aire en la posición

El aire acondicionado retira la humedad del aire y los vidrios se desempañan más rápido. Por ese motivo, en caso de que el clima esté húmedo, encienda el aire acondicionado para ayudar a desempañar.

Regule el ventilador y los controles de temperatura en la posición que desee.

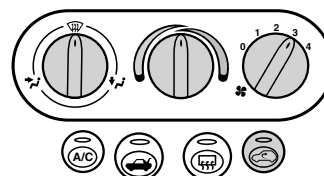
No utilice el aire recirculado cuando esté realizando esta operación.



Aire recirculado con el aire acondicionado apagado

La posición de aire recirculado se debe usar sólo para evitar que entren olores desagradables al vehículo, provenientes del exterior. Los vidrios tienden a empañarse más rápido cuando se utiliza el modo de recirculación de aire. Cambie al aire exterior en cuanto sea posible o, si la temperatura está sobre los +4° C, encienda el aire acondicionado.

El aire acondicionado retira la humedad del aire y los vidrios se desempañan más rápido. Por eso, es normal que se cree un pequeño charco de agua debajo de su auto cuando esté estacionado.



Controles y Características

Sugerencias de uso:

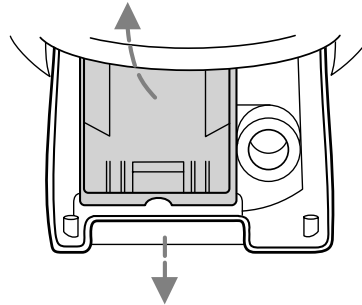
- En climas húmedos, seleccione la posición  antes de conducir. Esto evitará que se empañe el parabrisas.
Después de algunos minutos, seleccione cualquier otra posición. Para evitar la acumulación de humedad en el interior del vehículo, no conduzca con el aire acondicionado apagado.
- No coloque objetos debajo de los asientos delanteros. Esto interfiere con el flujo de aire hacia el asiento trasero.
- Si su vehículo queda estacionado con los vidrios cerrados en climas cálidos, el sistema de aire acondicionado enfriará el interior del vehículo más rápido si los vidrios se mantienen abiertos durante dos o tres minutos. Esto forzará el aire caliente hacia el exterior del vehículo. Después de este período, encienda el aire acondicionado normalmente.
- Evite colocar objetos debajo del tablero de instrumentos. Esto podría bloquear el flujo de aire en las salidas del aire acondicionado.
- No use el aire acondicionado por períodos prolongados, en la posición de enfriamiento máximo, ni el control del ventilador en la posición **1** ó **2**. Podría formarse hielo en el interior del sistema de aire acondicionado.
- Para evitar la acumulación de humedad en el sistema de aire acondicionado y, por consiguiente, olores desagradables, acostúmbrese a apagar el enfriamiento y dejar sólo la ventilación encendida algunos minutos antes de apagar el motor del vehículo.

Controles y Características

CONTROLES DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS

Cenicero delantero

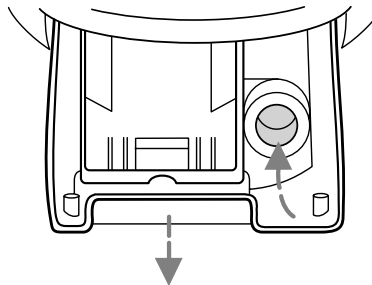
Para retirar el cenicero, ábralo por completo y levántelo.



Encendedor/enchufe de corriente (si está instalado)

Presione el interruptor del encendedor para activarlo. Antes de retirarlo, espere hasta que vuelva a la posición original, luego de escuchar el chasquido.

El enchufe del encendedor puede usarse para conectar aparatos de 12 voltios y una corriente máxima de 10 amperios. Sin embargo, si se usa con el motor apagado, se descargará la batería.



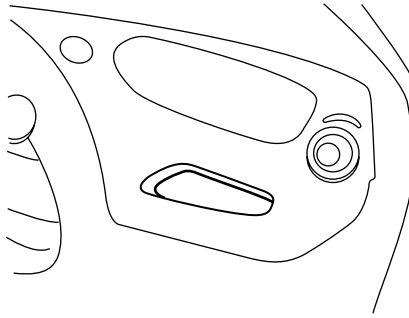
Controles y Características

Guantera – vehículos sin bolsa de aire en el lado del pasajero (si está instalado)

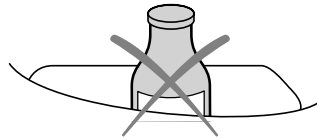
Para abrir, jale la hendidura de la tapa hacia arriba. Dependiendo de la versión, su vehículo puede contar con llave para abrir la guantera.

El compartimiento central se puede usar por ambos lados: la parte inferior está equipada con bandejas y portamonedas, la superior con portadocumentos y un compartimiento para anteojos de sol.

Para retirar la guantera, primero jálelo hacia adelante y después hacia arriba hasta que se suelte. Colóquelo en el orden inverso.



Para evitar el riesgo de accidente, no coloque objetos de mayor tamaño en estos compartimientos.



Controles y Características



CONTROLES DE LA COLUMNA DE DIRECCIÓN

Bloqueo de la columna de dirección/contacto del interruptor de encendido

El contacto del interruptor de encendido/bloqueo de la dirección tiene las siguientes posiciones de llave:

- 0** Encendido desactivado, dirección bloqueada.
- I** Dirección desbloqueada. Encendido y todos los circuitos eléctricos principales desactivados.
- II** Encendido conectado. Todos los circuitos eléctricos funcionan. Las luces de control y de advertencia se encienden.

Esta es la posición que debe tener la llave con el vehículo en funcionamiento, debiendo seleccionarse también si el vehículo es remolcado.

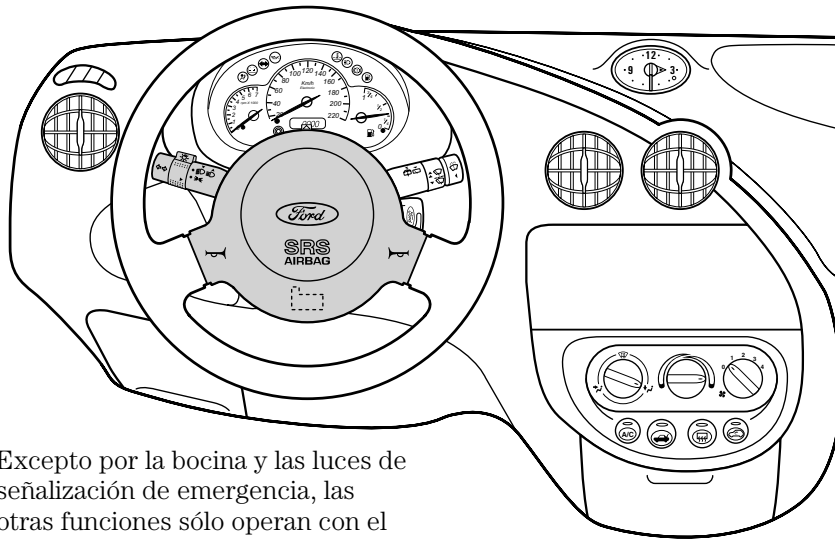
- III** Motor de partida activado. Vuelva la llave a la posición **II** en cuanto el motor arranque.

Al retirar la llave del encendido, el bloqueo de la dirección se activa e impide girar el volante.



Nunca gire la llave a la posición **"0"** o **"I"** con el vehículo en movimiento.

Controles y Características



Excepto por la bocina y las luces de señalización de emergencia, las otras funciones sólo operan con el interruptor de encendido activado.

Claxon

Presione la almohadilla del volante en los lugares indicados.

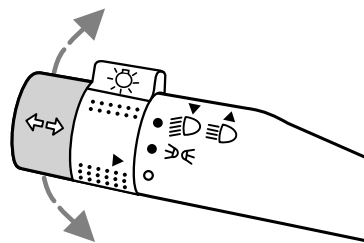
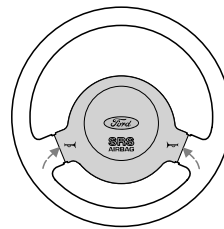
Palanca de control multifunción

- **Intermitente derecho**

Levante la palanca.

- **Intermitente izquierdo**

Baje la palanca.



Controles y Características

- **Luces apagadas**

Palanca en la posición neutra.

- **Luces de los faros**

Gire el interruptor rotatorio a la primera posición.

- **Luces bajas**

Gire el interruptor rotatorio a la segunda posición.

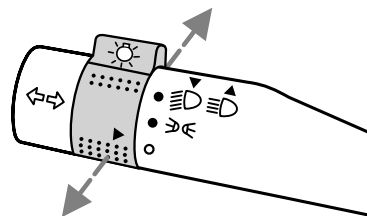
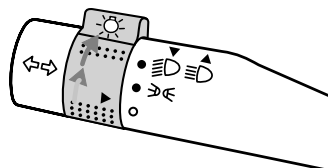
- **Luces altas**

Presione la palanca en dirección al tablero de instrumentos.

- **Destello de luces altas**

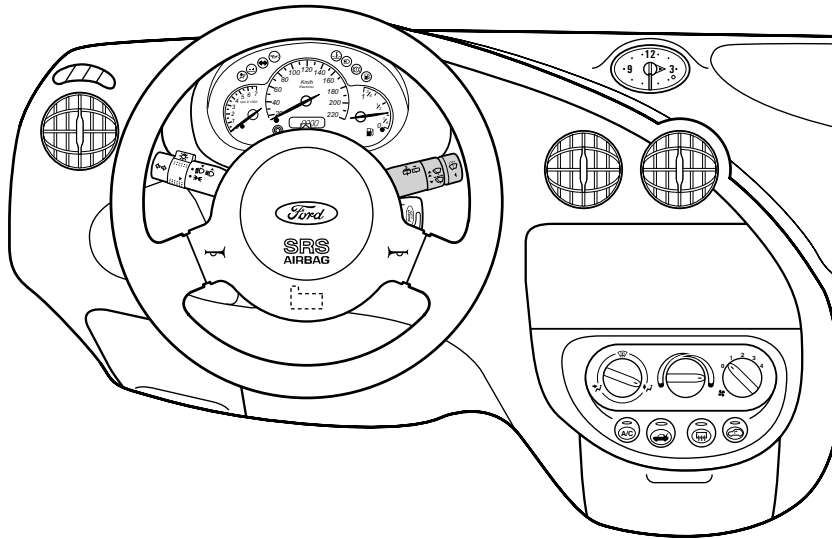
Presione la palanca en dirección al volante.

En algunas versiones, si la puerta del conductor se abre con las luces exteriores encendidas, se activará una alarma sonora.



Al conducir en la noche, use siempre las luces bajas, cambiando a luces altas solamente si no hay riesgo de encandilar a otros conductores.

Controles y Características



Palanca del limpiaparabrisas

Con el encendido en la posición "II", se pueden activar las siguientes funciones de limpieza/lavado de los vidrios:

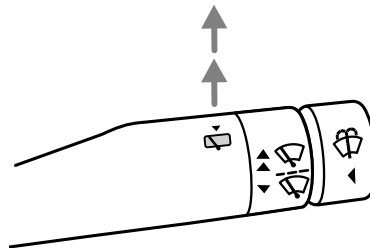
Parabrisas

- **Movimiento de limpieza lento**

Desplace la palanca una posición hacia arriba.

- **Movimiento de limpieza rápido**

Desplace la palanca dos posiciones hacia arriba.



Controles y Características

- **Movimiento de limpieza intermitente**

Baje la palanca.

- **Lavaparabrisas**

Presione el botón. El parabrisas se lavará hasta que se desconecte sólo.

Limpiador del vidrio trasero (si está instalado)

- **Lavado**

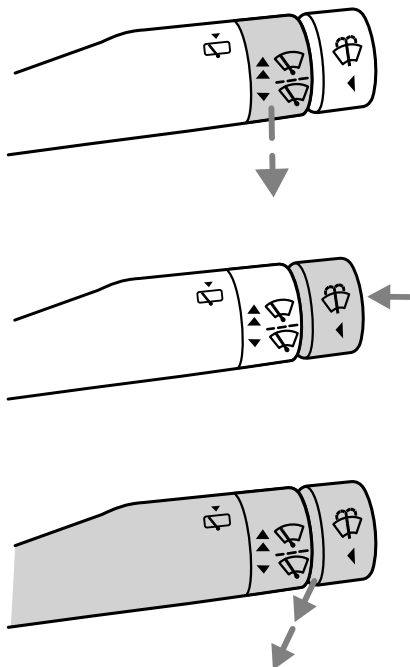
Presione el interruptor ubicado en el extremo de la palanca.

- **Limpieza**

Presione la palanca en dirección al volante para activar el limpiavidrios. La limpieza continuará mientras la palanca esté en esta posición.



El sistema de lavado del parabrisas/vidrio trasero sólo debe accionarse durante 10 segundos como máximo, y nunca con el depósito de agua vacío.

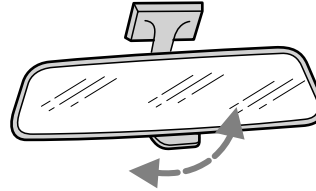


Controles y Características

CONTROLES SUPERIORES

Espejo retrovisor interior

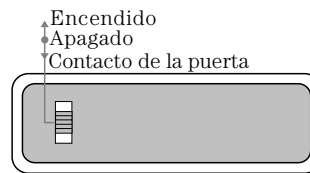
Para reducir el deslumbramiento al conducir de noche, incline el espejo retrovisor, jalando la palanca hacia atrás.



Luces interiores

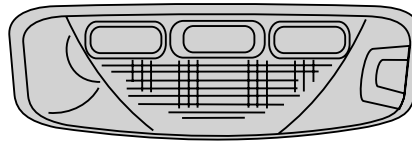
El interruptor de las luces interiores tiene tres posiciones: contacto de la puerta, apagado y encendido.

Cierre todas las puertas si estaciona su vehículo por un período considerable. Las puertas abiertas consumen corriente y descargan la batería.



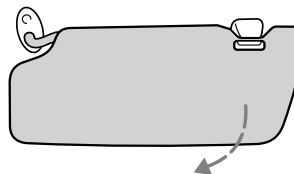
Luces de lectura

Las luces de lectura se accionan de forma independiente mediante un interruptor, y pueden apuntarse hacia el punto deseado.



Viseras

Las viseras se pueden retirar de sus fijaciones y girar hacia el costado.

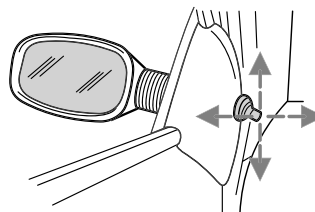


Controles y Características

CONTROLES UBICADOS EN LAS PUERTAS

Espejos retrovisores exteriores ajustables (si están instalados)

Ambos espejos retrovisores exteriores pueden ajustarse desde el interior del vehículo.



Espejos retrovisores exteriores convexos

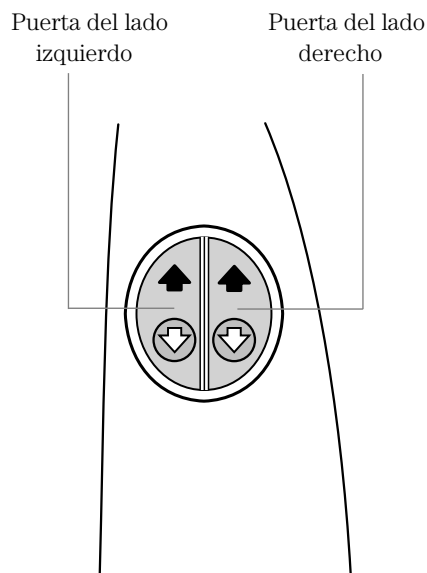
Con este tipo de espejo retrovisor se logra un campo visual mucho mayor, reduciendo el llamado ángulo muerto (punto ciego) en la parte posterior del vehículo.

 Con este tipo de espejo, los objetos reflejados parecerán más pequeños y más distantes de la realidad. Tenga cuidado de no sobrestimar la distancia de los objetos vistos en este tipo de espejo.

Vidrios eléctricos (si están instalados)

Los vidrios sólo se pueden abrir o cerrar con el interruptor de encendido activado.

 Cuando deje niños solos en el interior del vehículo, siempre saque las llaves para evitar riesgo de lesiones provocadas por operar accidentalmente los vidrios eléctricos.



Controles y Características

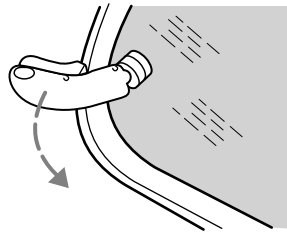
Los vidrios se controlan con interruptores ubicados en las puertas. Los vidrios se abren/cierran mientras se mantenga el interruptor presionado.

Presionar ⬇ : abrir

Presionar ⬆ : cerrar

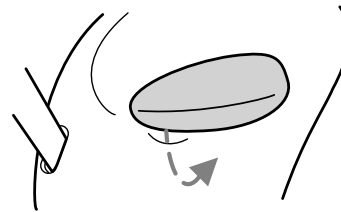
VENTANAS TRASERAS LATERALES ABATIBLES

Para abrir la ventana, jale la palanca y presiónela hasta escuchar un «clic». Para cerrar la ventana, invierta el procedimiento.



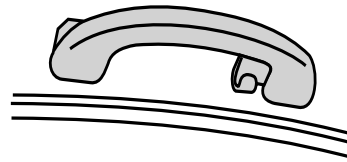
PORTAOBJETOS CON TAPA

En el revestimiento lateral trasero derecho.

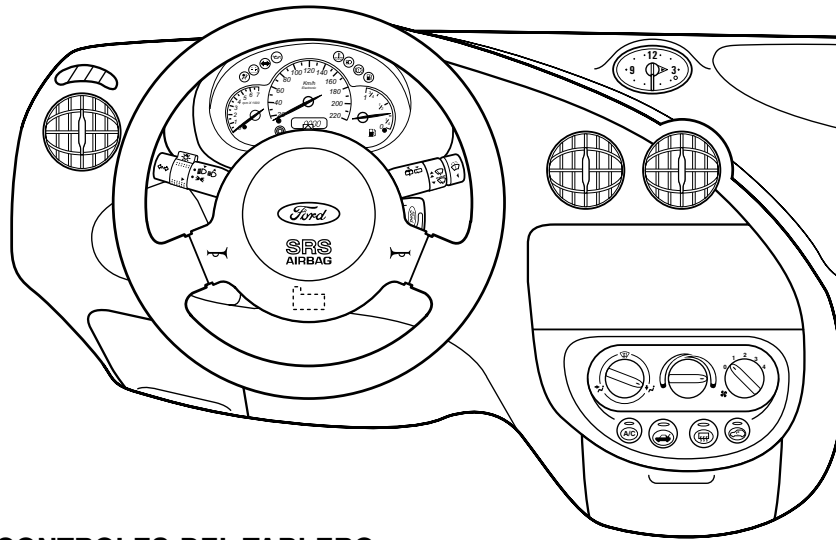


Manija de seguridad

La manija de seguridad se encuentra ubicada en la parte superior de la puerta del pasajero.



Controles y Características

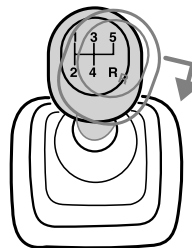


CONTROLES DEL TABLERO

Cambio manual de cinco velocidades

Su vehículo está equipado con cambio de cinco velocidades totalmente sincronizadas. La 5ª es la velocidad económica o “sobremarcha”.

 La reversa se debe engranar sólo con el vehículo detenido.



Para engranar la reversa, lleve la palanca de cambio a punto muerto y a continuación jálala hacia la derecha hasta sentir una presión de resorte y, por último, jálala hacia atrás.

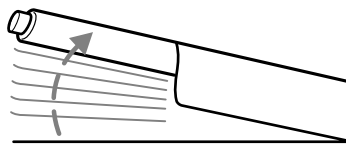
Controles y Características

Para evitar ruidos al engranar la reversa, espere unos 3 segundos con el vehículo detenido y con el pedal del clutch presionado.

⚠ Al reducir desde la 5ª a la 4ª velocidad, no ejerza demasiada fuerza hacia la izquierda en la palanca de cambio, para evitar poner 2ª en forma accidental.

Freno de mano

Para accionar el freno de mano, jale la palanca completamente hacia arriba. Para soltarlo, jale la palanca levemente hacia arriba, presione el botón de bloqueo y baje la palanca. El freno de estacionamiento actúa en las ruedas traseras.

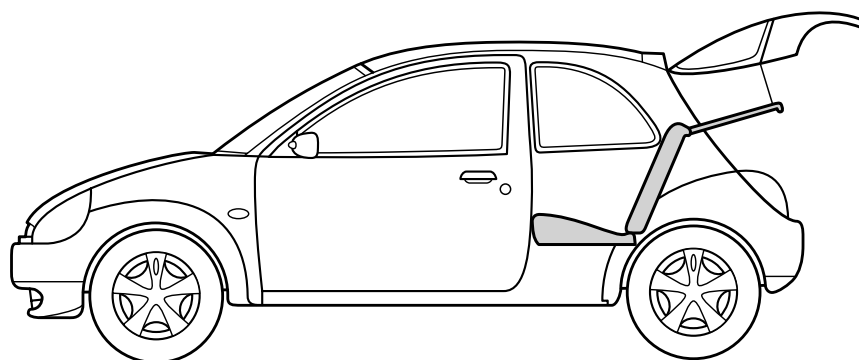


Antes de salir del vehículo, jale el freno de estacionamiento hasta el límite.

Para reducir el esfuerzo al jalar la palanca del freno de estacionamiento, presione al mismo tiempo el pedal del freno de servicio.

⚠ Cuando estacione el vehículo en pendientes o declives, engrane también en 1ª, además de accionar el freno de estacionamiento.

Controles y Características

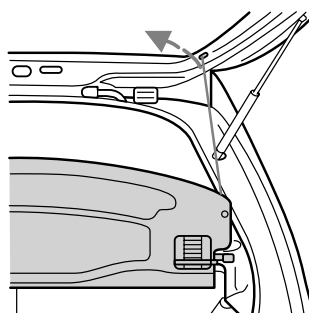


CAJUELA

Portapaquetes

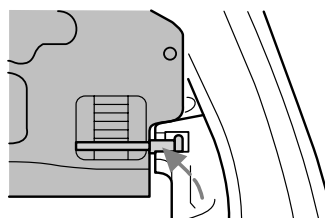
- **Desmontaje**

En primer lugar, saque las dos correas y fijación de la puerta trasera. En seguida, retire la charola soltándola de los lados y jálela hacia afuera horizontalmente, sin inclinar.



- **Colocación**

Inserte la charola horizontalmente, alinee y presiónela hasta el tope. Enganche las correas de elevación.



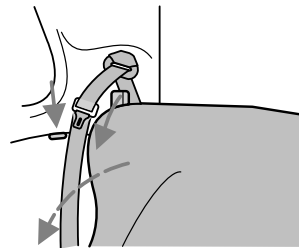
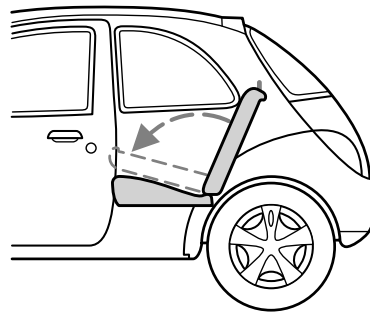
Controles y Características

Para aumentar el espacio de carga

- ***Plegado del respaldo del asiento***

El asiento trasero se puede plegar total o parcialmente (50/50) hacia adelante. Para plegarlo, jale la palanca de desenganche hacia adelante.

Para que los cinturones de seguridad no se dañen, coloque las hebillas de cierre en las ranuras previstas para este fin, antes de plegar el respaldo del asiento.



Triángulo de seguridad

El triángulo de seguridad se encuentra en la cajuela.

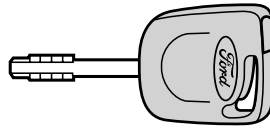
Controles y Características

LLAVES

La llave Ford acciona todas las puertas del vehículo. En caso de extravío, las llaves de repuesto están disponibles en su distribuidor Ford, previa especificación del número de la llave (en la etiqueta entregada con las llaves originales).

Se recomienda llevar siempre una segunda llave, en lugar seguro, para casos de emergencia.

Nota: Su auto está equipado con una llave de alta seguridad y es parte del sistema pasivo antirrobo electrónico.



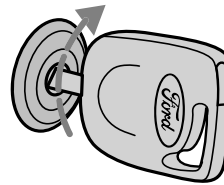
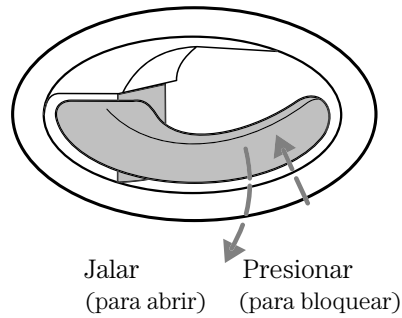
Controles y Características

SEGUROS

Seguros de puertas

Las puertas se pueden bloquear o desbloquear desde el exterior con la llave y desde el interior con la manija.

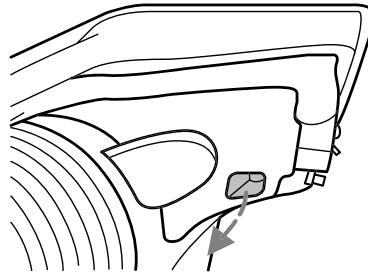
La puerta del conductor sólo se puede bloquear desde el exterior con la llave. La puerta del pasajero se puede bloquear al salir del vehículo, presionando hacia adentro la manija interior.



Cajuela

Para abrir, gire la llave hacia la derecha.

En el panel tapizado de la tapa trasera existe una cavidad que facilita su cierre.



Controles y Características

Tapón del tanque de combustible:

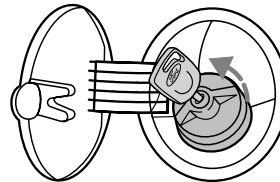
Abra el tapón del tanque de combustible en la concavidad. Abra el tapón de seguridad con la llave. Gire el tapón hacia la izquierda y retírelo.



El tapón es hermético, para evitar la emisión de los vapores del combustible hacia la atmósfera.



No se acerque a la entrada del tanque portando fósforos o cigarrillos encendidos.



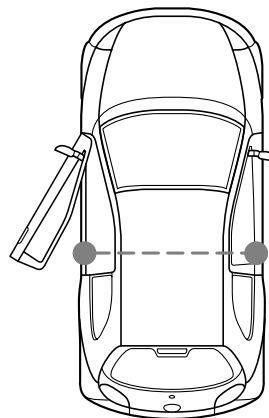
SISTEMA DE BLOQUEO CENTRAL DE LAS PUERTAS (SI ESTÁ INSTALADO)

El sistema de bloqueo central de las puertas puede activarse desde una de las puertas. Sólo funciona si las puertas están cerradas. Este se activa desde el exterior con la llave o desde el interior, con la manija de bloqueo.

El portaequipajes sólo se puede bloquear con la llave.



Si ocurre una falla en el sistema eléctrico del vehículo, las puertas delanteras podrán aún desbloquearse incluso individualmente con la llave.

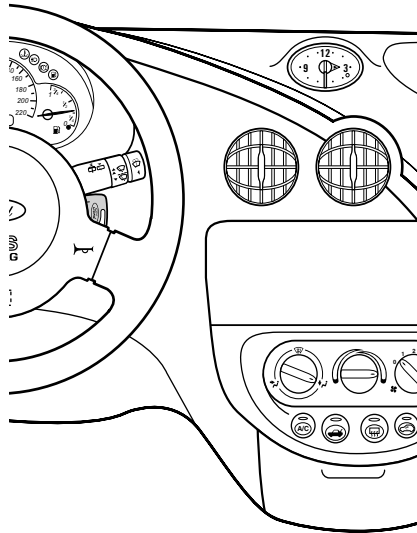


Controles y Características

SISTEMA DE INMOVILIZACIÓN DEL MOTOR (SI ESTÁ INSTALADO)

El sistema de inmovilización del motor es un dispositivo de seguridad antirrobo que impide que el motor funcione, a menos que se introduzca en el contacto de encendido una llave con el código electrónico correcto.

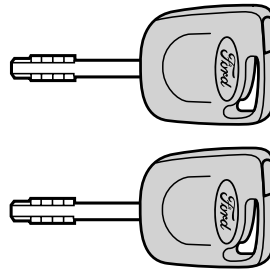
Nota: La introducción de objetos extraños o cualquier otra llave que no sea la original, causará la activación del sistema, bloqueando su vehículo, el cual no podrá arrancarse por ningún medio. En caso de falla o bloqueo del sistema, contacte a su Distribuidor Ford.



Llaves

Con este sistema, el vehículo se entrega con dos llaves codificadas.

Sólo estas llaves pueden utilizarse para arrancar el vehículo.



Activación automática

El sistema se activa automáticamente en cuanto se apaga el encendido.

Desactivado automático

Si se detecta el código correcto, el sistema se desactiva cuando la llave se gira hacia la posición "I".

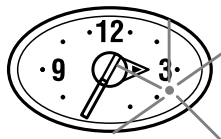


Controles y Características

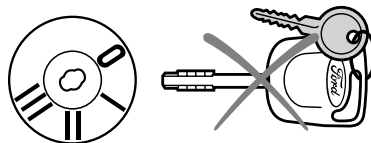
Control de funcionamiento

Al activar el arranque, la luz de control se enciende durante unos 3 segundos, indicando que el sistema funciona correctamente.

Si la luz de control destella durante aproximadamente 1 minuto con un ritmo rápido, y luego destella varias veces con un ritmo irregular, esto indica que el sistema no reconoció correctamente la codificación de la llave. Retire la llave e intente de nuevo.



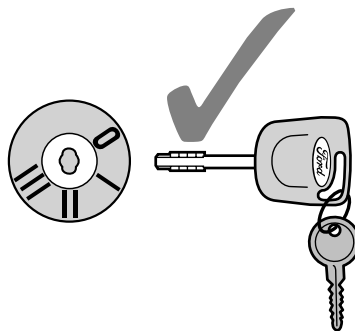
Si la luz de control permanece encendida durante aproximadamente 1 minuto, y luego destella varias veces con un ritmo irregular, esto indica que hay alguna falla en el sistema.



Busque tan pronto como sea posible los servicios de un distribuidor Ford.



Para asegurar el correcto intercambio de datos entre el vehículo y la llave, no cubra la llave con objetos metálicos, en el momento del arranque.



Controles y Características

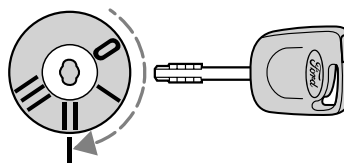
Codificación de las llaves

Se pueden codificar, como máximo, 8 llaves duplicadas.

Para codificar una llave, es necesario tener a mano las dos llaves proporcionadas con el vehículo. Al principio, inserte una de las llaves y gírela hacia la posición "II". Retírela en menos de 5 segundos y, dentro de 5 segundos, inserte la otra llave y gírela también hacia la posición "II". Retírela y, en 10 segundos, inserte en el contacto la llave que será codificada. Gírela hacia la posición "II". La llave nueva estará codificada.

Repita el proceso de codificación antes descrito para codificar más llaves.

El sistema no requiere mantenimiento.



 Tenga cuidado de no perder las llaves. Si cualquiera de éstas se pierde, lleve el vehículo a un Distribuidor Ford para recodificar el sistema. Recuerde que se requieren dos llaves para codificar una tercera.

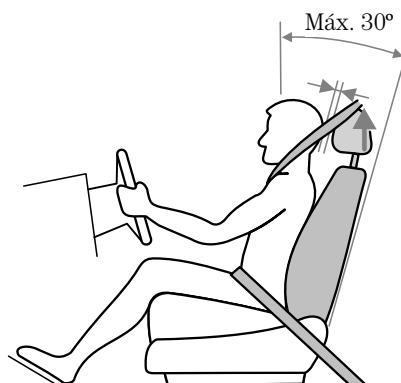
Asientos y Sistemas de Seguridad

ASIENTOS

Posición correcta para conducir

El sistema de protección de los pasajeros está compuesto por asientos, apoyacabezas, cinturones de seguridad y bolsa(s) de aire (si está(n) instalada(s)). El uso correcto de estos componentes protege a los ocupantes en un mayor grado. Para eso, deben seguirse las siguientes indicaciones:

- sentarse en la posición más vertical posible y con el respaldo del asiento inclinado en no más de 30 grados;
- ajustar los apoyacabezas, de modo que éste y la parte superior de la cabeza queden a la misma altura;
- no colocar el asiento delantero demasiado cerca del tablero de instrumentos. Para mayor seguridad, el asiento del conductor debe ajustarse lo más atrás posible, a una distancia adecuada para alcanzar los controles. El conductor debe sostener el volante con los brazos ligeramente flexionados, lo mismo para las piernas, de forma que pueda presionar los pedales a fondo;
- colocarse el cinturón de modo que la parte superior pase sobre los hombros y la parte inferior sobre la región pélvica.



Siéntese en la posición más vertical posible y con el respaldo del asiento inclinado en no más de 30°.

Asientos y Sistemas de Seguridad



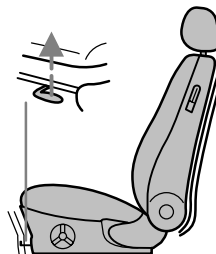
No ajustar los asientos mientras el vehículo está en movimiento.



No depositar objetos debajo de los asientos, que puedan impedir el enganche del asiento.

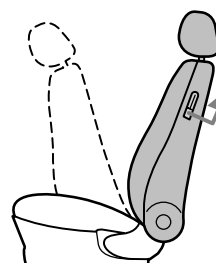
Ajuste longitudinal

Para ajustar la posición del asiento, levante la palanca situada en la parte inferior delantera del mismo. Después de soltar la palanca, mueva el asiento para asegurarse de que quedó bien enganchando.



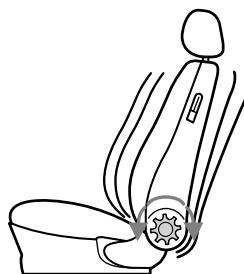
Acceso al asiento trasero

Jale la palanca de sujeción hacia arriba e incline totalmente hacia adelante el respaldo del asiento. Vuelva el respaldo del asiento a su posición original hasta escuchar el ruido característico producido por el aseguramiento del gancho de sujeción.



Ajuste de la inclinación del respaldo del asiento

Gire la manija ubicada al costado del asiento. Si el asiento está completamente hacia adelante, se puede reclinar el respaldo hasta quedar en posición totalmente horizontal.



Asientos y Sistemas de Seguridad

Apoyacabezas

Para mayor seguridad de los pasajeros, los apoyacabezas deben permitir regular la altura.

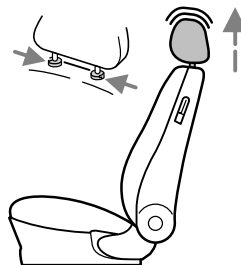


Ajuste los apoyacabezas de modo que éste y la parte superior de la cabeza queden a la misma altura.

Para regular la altura de los apoyacabezas, jálelos hacia arriba o presiónelos hacia abajo. Para sacar los apoyacabezas completamente, presione los botones de bloqueo.



Jamás maneje en el vehículo sin apoyacabezas.



Asientos y Sistemas de Seguridad

Extintor de incendio

El extinguidor se encuentra en la cajuela de su vehículo.

Las instrucciones de uso se encuentran en el extinguidor mismo.

Su mantenimiento es responsabilidad del propietario, por lo tanto, deberá hacerse siguiendo las instrucciones del fabricante estampadas en el equipo.

Se debe hacer una inspección visual anualmente, revisar si el indicador y la cubierta no están dañados, si el gatillo está en condiciones de operación y si no hay ninguna obstrucción en la salida del extinguidor.



El extinguidor se debe recargar siempre que el indicador esté bajo la franja verde (de operación).

Se recomienda reemplazar el extinguidor después de haber transcurrido 5 años desde la fecha de fabricación (grabada en la parte inferior de la cubierta).

Asientos y Sistemas de Seguridad

CINTURONES DE SEGURIDAD

Utilice los cinturones de seguridad y los sistemas de seguridad para niños en todo momento. Nunca use un cinturón para más de una persona. Asegúrese de que los cinturones no estén doblados o sueltos, ni obstruidos por otros pasajeros, paquetes, etc.

Cinturones de seguridad de tres puntos con carrete de inercia

Jale el cinturón con un movimiento uniforme. Si lo jala con un movimiento brusco, o su automóvil está inclinado, el cinturón puede bloquearse.

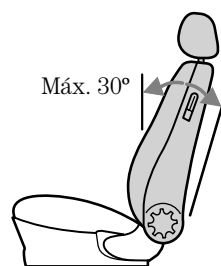
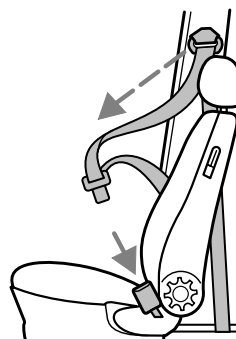
 Coloque la lengüeta en la hebilla del cinturón hasta que escuche un chasquido. De lo contrario, el cinturón no está bien cerrado.

Para soltar el cinturón, presione el botón rojo en la hebilla. Después, deje que el cinturón se enrolle en forma uniforme y completa.

La parte superior del cinturón debe pasar por el hombro y la parte inferior del cinturón sobre la región pélvica y nunca sobre el estómago.

No incline demasiado el respaldo de los asientos delanteros, pues los cinturones de seguridad sólo garantizan protección máxima con los respaldos en posición casi vertical.

 Es indispensable mantener el portacinturón libre de equipaje, etc., en el piso trasero.



Asientos y Sistemas de Seguridad

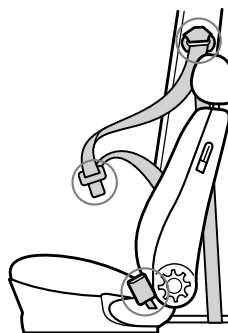
Cuidado de los cinturones de seguridad

- **Revisión**

Examine periódicamente los cinturones, con el fin de revisar si están dañados o gastados. Para revisar la estabilidad de los puntos de fijación, así como el efecto de bloqueo de los carretes de inercia, basta jalar los cinturones bruscamente.



Nunca intente reparar o lubricar el mecanismo de enrollado o carrete, ni modificar los cinturones.

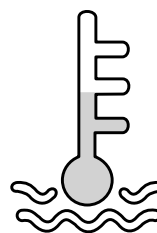
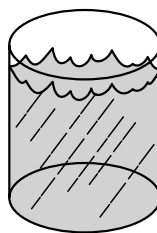


Los cinturones de seguridad sometidos a esfuerzos excesivos debido a un accidente deben ser reemplazados y los puntos de fijación revisados por un distribuidor Ford.

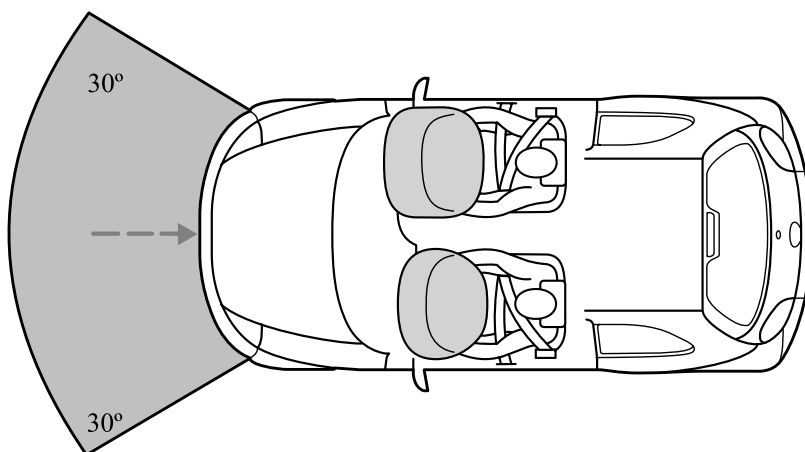
- **Limpieza de los cinturones de seguridad**

Lave con agua tibia. Séquelos al aire, nunca los exponga a calor artificial.

Por ningún motivo deben utilizarse solventes químicos, agua hirviendo, soluciones alcalinas o diluyentes. El mecanismo de enrollado del carrete de inercia debe estar protegido de la humedad.



Asientos y Sistemas de Seguridad

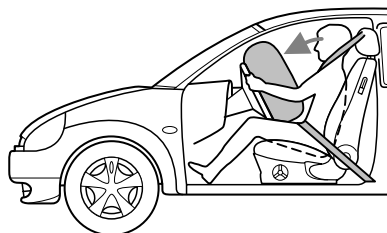


BOLSA DE AIRE (SI ESTÁ EQUIPADO)

Funcionamiento

Junto con los cinturones de seguridad, la bolsa de aire puede reducir el riesgo de heridas graves, en caso de un impacto considerable.

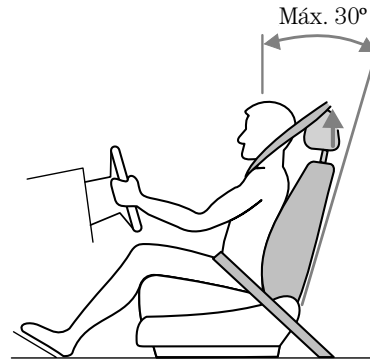
El sistema de la bolsa de aire se activa si se produce un **fuerte impacto frontal o un impacto en un ángulo de hasta 30°** del lado derecho o izquierdo. La bolsa de aire se infla en milésimas de segundo. En cuanto la cabeza y el torso del pasajero entran en contacto con la bolsa de aire, comienza a salir el gas propelente y amortigua el movimiento hacia adelante de la cabeza y del torso del o los pasajeros del o los asientos delanteros.



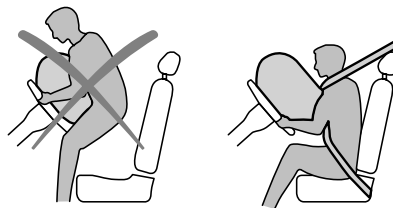
Asientos y Sistemas de Seguridad

El sistema de bolsas de aire no se activa en los casos de impactos menos graves o volcamiento, impactos en la parte trasera o lateral del vehículo.

La eficacia máxima de la bolsa de aire se obtiene regulando correctamente el asiento y su respaldo: ajústelos de tal forma que se pueda empujar el volante con los brazos ligeramente doblados, y coloque el respaldo del asiento en posición casi vertical. Para todos los efectos, ésta también es la posición ideal para conducir y reducir el peligro de lesiones por una proximidad excesiva de la bolsa de aire cuando se infla. Lo mismo es válido para el pasajero de adelante.



 Se deben usar siempre el cinturón de seguridad y mantener una distancia suficiente del volante. Sólo si usa realmente el cinturón, el pretensor del cinturón mantiene el cuerpo en una posición que permite la activación eficaz de la bolsa de aire.



 Nunca utilice asientos para niños o bebés, en los cuales el niño quede de espaldas al parabrisas. Existen serios riesgos de que se produzcan lesiones cuando se despliega la bolsa de aire del lado del pasajero.



Asientos y Sistemas de Seguridad

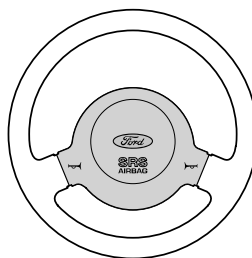
Sistema de seguridad suplementario

El sistema de la bolsa de aire está compuesto por:

- una bolsa de nylon inflable (bolsa de aire) con generador de gas, oculto por la parte posterior de la almohadilla central del volante y por detrás del tablero de instrumentos del lado del pasajero (si está instalado);
- una unidad electrónica de control y diagnóstico y una luz de advertencia en el tablero de instrumentos;
- sensores de impacto. La activación de la bolsa de aire libera un gas propelente compuesto de dióxido de carbono, no tóxico y no inflamable, que puede generar irritación en la piel de algunas personas al activarse.



Mantenga las áreas frente a la(s) bolsa(s) de aire libre, nada apoyado o encima de estas áreas. Para limpiar las áreas delante de la(s) bolsa(s) de aire, use sólo un paño húmedo, nunca uno mojado.



Sistema de seguridad suplementario



Varios componentes del sistema de la bolsa de aire se calientan luego de la activación (disparo). Evite tocar cualquiera de los componentes del sistema de la bolsa de aire justo después de su activación.



Los trabajos de reparación del volante, en la columna de la dirección y en el sistema de la bolsa de aire, sólo pueden ser ejecutados por técnicos debidamente calificados. En caso contrario, existe peligro de producirse lesiones por la activación involuntaria de la bolsa de aire. Su distribuidor Ford dispone de técnicos entrenados específicamente para efectuar el mantenimiento de su vehículo.

Asientos y Sistemas de Seguridad

Luz de advertencia de la bolsa de aire (si se encuentra equipado)

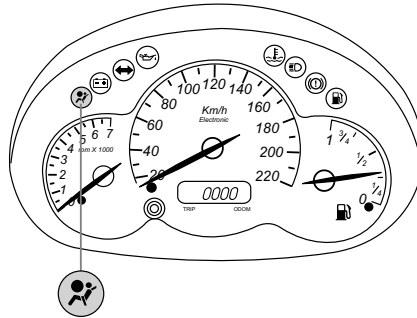
Cuando se gira la llave de encendido hacia la posición "II", la luz de advertencia de la bolsa de aire (ubicada en el tablero de instrumentos) se enciende por aproximadamente 5 segundos, indicando que el sistema está en operación.

Si la luz de advertencia no se enciende, si continúa encendida, si se enciende de manera intermitente, o continúa encendida con el vehículo en movimiento, es señal de que existe alguna anomalía. Para su propia seguridad, revise el sistema lo antes posible en un distribuidor Ford.

Se recomienda reemplazar la bolsa de aire después de 15 años. Después de este período, la eficacia del propelente y de la bolsa de aire son poco confiables.

Si tuviera cualquier duda respecto a la fecha de reemplazo de la(s) bolsa(s) de aire, consulte a su distribuidor Ford.

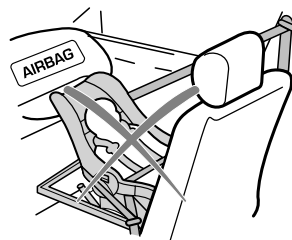
El sistema de la bolsa de aire sólo puede ser retirado por un técnico debidamente calificado.



Asientos y Sistemas de Seguridad

Accesorios de seguridad para niños

⚠ Nunca utilice asientos para niños o bebés, en los cuales el niño quede de espaldas al parabrisas, debido al peligro de lesiones en el caso de vehículos con bolsa de aire para el pasajero de adelante.



Los niños menores de 12 años, o de una estatura inferior a 150 cm deben viajar sentados en sistemas de sujeción de seguridad como asientos para bebé, asientos o almohadillas para niños, en los asientos traseros o delanteros de los pasajeros.

Junto con los cinturones de seguridad para adultos, estos dispositivos garantizan una máxima protección para los niños.

Los sistemas de seguridad dependen de la edad y peso del niño.

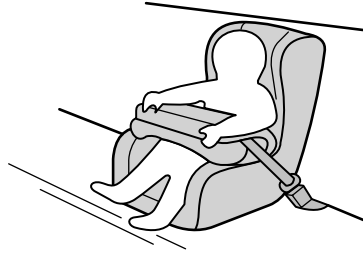
- Los bebés de hasta 8 meses aproximadamente, y que pesen más de 10 kg, estarán mejor protegidos en **asientos de seguridad para bebés**, instalados en los asientos traseros.

Asientos y Sistemas de Seguridad

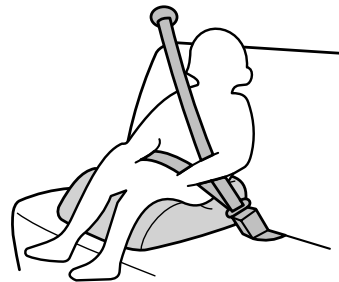
- Los niños de hasta unos 4 años de edad, y que pesen entre 9 y 18 kg, deben viajar sentados en **asientos de seguridad para niños**.
- En el caso de niños de entre 4 y 11 años de edad, y que pesen entre 15 y 36 kg, se recomienda usar **almohadillas de seguridad para niños**. Estas permiten que el cinturón de seguridad para adultos se coloque a la altura correcta, ya que el niño queda más arriba: la parte superior del cinturón pasa sobre el hombro y no por el cuello y la parte inferior del cinturón pasa sobre las caderas, y no sobre el estómago. Las estadísticas sobre accidentes demuestran que los niños están mucho más seguros en el asiento trasero, y usando el cinturón de seguridad.

 Nunca permita que el pasajero del asiento delantero lleve a un niño en los brazos con el vehículo en movimiento. El pasajero no podrá proteger al niño en caso de colisión.

Asientos de seguridad para niños



Almohadillas de seguridad para niños



Arranque

INFORMACIÓN GENERAL

Arranque

Asegúrese de que la palanca de cambio de velocidades esté en neutral. Presione el pedal del clutch. No pise el acelerador. Gire la llave de encendido hacia la derecha para accionar el motor de arranque. No mantenga esta posición por más de 5 segundos. Si el motor no arranca al primer intento, gire la llave de encendido hasta la posición "I" u "O" antes de intentar nuevamente.



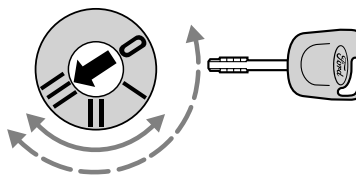
Su vehículo cuenta con un sistema que permite el arranque del motor sin la aplicación del clutch.

Asegúrese de poner la palanca de velocidades en posición neutral, o el freno de mano siempre que arranque el vehículo.

Motor

Si se ha desconectado la batería, el vehículo puede presentar algunas características de manejo poco usuales durante aproximadamente 8 km después de volver a conectarla.

Esto se debe a la reprogramación automática del sistema de dirección electrónico del motor y puede ignorarse. En caso de persistir tales



características, busque los servicios de un distribuidor Ford. En caso de aceleraciones fuertes en las primeras marchas, el sistema de control electrónico del motor puede "cortar" momentáneamente la inyección de combustible. El conductor podría sentir esto como una falla.

Esto no significa que haya algún problema, sino que el control electrónico está protegiendo el motor.

Arranque

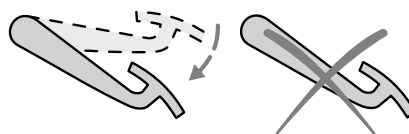
ARRANQUE DEL MOTOR

Motor frío/caliente

Presione el pedal del clutch hasta el fondo y arranque el motor sin tocar el acelerador.

Si el motor no arranca en 5 segundos, espere un poco y repita el procedimiento anterior.

Si el motor continúa sin arrancar después de tres intentos, espere 10 segundos y siga el proceso descrito en **motor ahogado**.



Motor ahogado

Pise el pedal de clutch hasta el fondo.

Presione lentamente el pedal del acelerador **hasta el fondo**, manténgalo en esta posición y arranque el motor.



Si el motor no arranca, repita el procedimiento de arranque de acuerdo con el descrito en **motor frío/caliente**.

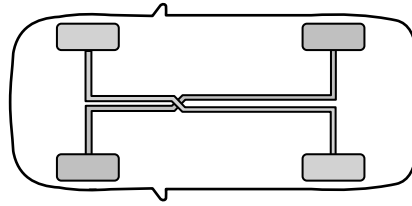


Si el motor no arranca, vea las instrucciones relacionadas con el interruptor de seguridad del sistema de inyección.

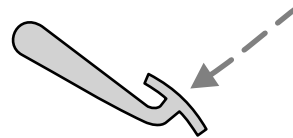
FRENOS

Sistema de frenos de circuito doble

Su vehículo está equipado con un sistema de frenos de circuito doble, dividido diagonalmente. Los frenos delanteros son de disco y los traseros de tambor. Si uno de los circuitos falla, el otro continuará funcionando normalmente.



En caso de que falle uno de los circuitos de freno, se debe ejercer mayor fuerza sobre el pedal de freno, por lo que la distancia de frenado se hace más larga. Diríjase inmediatamente a un distribuidor Ford.

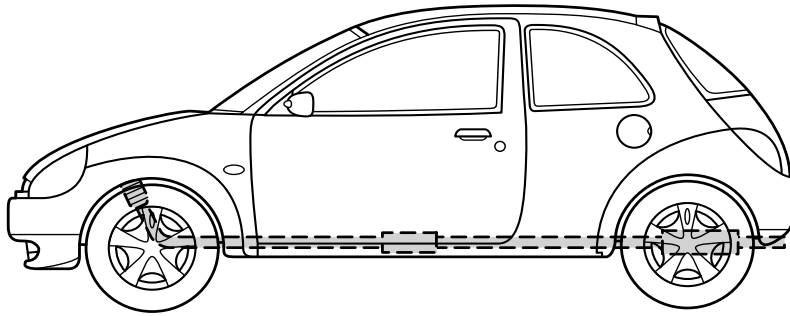


Frenos de disco

Los frenos de disco mojados tienen un coeficiente de fricción más bajo, con lo que el rendimiento de frenado es menos eficiente. Después de lavar el vehículo, conducir bajo lluvia fuerte, en caminos muy mojados o con mucho lodo, pise levemente el pedal del freno mientras acelera, repetidas veces, para eliminar la película de agua.

Los materiales de fricción del sistema de freno (pastillas y balatas) no contienen asbesto.

Manejo



CONVERTIDOR CATALÍTICO

El convertidor catalítico es un dispositivo que ayuda a reducir la contaminación por gases de escape, transformándolos en sustancias menos tóxicas.

! Use únicamente gasolina sin plomo. Gasolina con plomo causa daños permanentes en el convertidor catalítico y en el sensor de oxígeno. Ford no asume responsabilidad alguna por eventuales daños al llenar el tanque con gasolina con plomo. Aunque tales daños se excluyen de la garantía, diríjase inmediatamente al distribuidor Ford más cercano en caso de que haya llenado involuntariamente con gasolina con plomo.

! Incluso los vehículos equipados con convertidor catalítico no deben ponerse en funcionamiento en entornos cerrados.

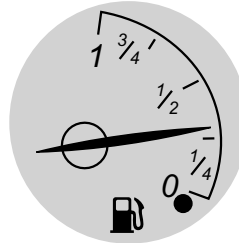


Manejo

Manejo con convertidor catalítico

⚠ Si el motor presenta fallas de encendido o un rendimiento por debajo de lo normal, conduzca a baja velocidad hasta el distribuidor Ford más cercano. No presione totalmente el acelerador.

Evite situaciones de funcionamiento en que el combustible no quemado o parcialmente quemado pueda entrar en el convertidor catalítico, especialmente cuando éste está caliente.



Esto significa:

- ***nunca deje el tanque vaciarse completamente;***
- ***evite intentos de arranque demasiado largos;***
- ***nunca deje el motor funcionando con algún cable de bujía desconectado;***
- ***no empuje o remolque el vehículo (para que el motor arranque) mientras el motor esté caliente. Utilice cables pasacorriente de arranque;***
- ***nunca apague el interruptor de encendido con el automóvil en movimiento.***

Manejo

Estacionamiento

Después de apagar el motor, el sistema de escape sigue emanando bastante calor por mucho tiempo.

⚠ Evite detener el vehículo con el motor en ralentí o estacionar sobre hojas secas, ya que existe riesgo de combustión.

Revestimiento de protección de la parte inferior de la carrocería

Su vehículo está equipado con protecciones térmicas. Nunca aplique un revestimiento protector encima o al lado de estas protecciones térmicas en el tubo de escape, ni tampoco en el convertidor catalítico. No retire las protecciones térmicas.

Manejo sobre agua o lodo

Si tiene que manejar el vehículo sobre grandes charcos de agua, hágalo a baja velocidad. La tracción del vehículo y los frenos no funcionarán con la eficiencia requerida. Primero intente determinar la profundidad máxima; ésta no debe exceder la parte inferior del rin de las ruedas. Si el sistema de encendido se moja, el vehículo puede pararse. Después de salir del área crítica, pruebe inmediatamente los frenos.



Si el nivel del agua sobrepasa la mitad de las ruedas no intente circular por ese camino. El vacío generado en el motor puede provocar la ingestión de agua en el motor, y las fallas ocasionadas por esto no están cubiertas por la garantía o extensiones de servicio.

Después de haber conducido sobre lodo, retire el exceso de los semiejes y de las llantas. El exceso de lodo en estos componentes afectará de manera adversa el balanceo del sistema.

Si la transmisión queda sumergida en agua, se debe revisar el líquido y, eventualmente, reemplazarlo. El ingreso de agua en la transmisión podría dañarla seriamente.

CONducir con CARGA SOBRE EL TECHO

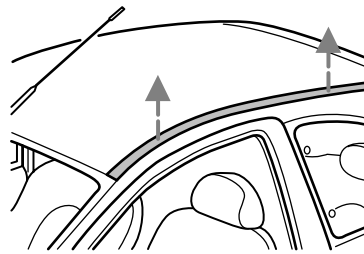
La carga máxima permitida en el techo es de 75 k. distribuidos de manera uniforme.



Al conducir con peso sobre el techo, el centro de gravedad y la aerodinámica del vehículo sufren alteraciones. Preste atención en curvas, velocidades altas y vientos laterales.



No intente ningún otro método de fijación de la parrilla portaequipajes, porque no se puede garantizar su estabilidad.



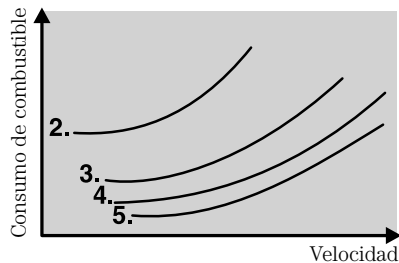
No exceda el peso bruto máximo permitido.

Manejo

CONSUMO DE COMBUSTIBLE

El consumo de combustible depende de los siguientes factores:

Velocidad del vehículo y selección de velocidades



 El gráfico muestra la relación entre el consumo de combustible y la velocidad por un lado y, la elección de velocidades, por otro. El consumo de combustible aumenta si se mantienen velocidades más bajas para mejorar la aceleración.

Distancia del trayecto y temperatura ambiente

Los arranques frecuentes en frío y trayectos cortos, durante los cuales el motor no alcanza su temperatura normal de funcionamiento, implican elevados índices de consumo.

Condiciones de tránsito en carretera

El transitar en ralentí, conducir en pendientes, muchas curvas y carretera en malas condiciones aumentan el consumo de combustible.

Hábitos de conducción

Su vehículo se diseñó para proporcionar un transporte seguro, cómodo y económico por miles de kilómetros. Sin embargo, nada reemplaza el cuidado y las buenas prácticas de manejo.

Conduzca con prudencia, anticipando eventuales situaciones de peligro y mantenga suficiente distancia de seguridad en relación con el vehículo que va adelante.

 Si es necesario esperar por mucho tiempo en un paso bajo nivel o semáforos, se aconseja apagar el motor. Tres minutos de espera con el motor funcionando en punto muerto equivalen a 1 km de recorrido.

Condiciones de carga

Conducir con carga completa implica también un mayor consumo de combustible.

Estado del vehículo

Las llantas con presión de aire demasiado baja o el mantenimiento deficiente del motor o del vehículo también llevan al aumento del consumo de combustible.



Sugerencias para conducir de forma económica y cuidando el medio ambiente:

- ***salga inmediatamente después de arrancar, no espere que se caliente el motor;***
- ***no acelere repentinamente, sino en forma suave;***
- ***cambie de velocidades en el momento correcto para mantener la rotación del motor moderada;***
- ***evite conducir mucho tiempo a máxima aceleración;***
- ***anticipe las condiciones del tránsito;***
- ***revise/ajuste periódicamente la presión de aire de las llantas;***
- ***realice regularmente el mantenimiento de su vehículo en un distribuidor Ford.***

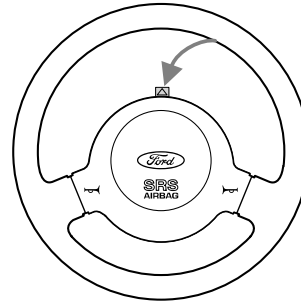
Manejo

El cambio de velocidad en el momento correcto mejora el ahorro de combustible y reduce la emisión de contaminantes.

Emergencias en el camino

INTERRUPTOR DE LUCES INTERMITENTES DE EMERGENCIA

Presione el botón para encender todas las luces intermitentes de emergencia en forma simultánea. Presione nuevamente para apagarlas. Sólo se deben usar en caso de avería de su vehículo o para advertir a los conductores de la proximidad de peligro, etc. También funciona con el motor apagado.



Use las luces de intermitentes sólo en caso de detenciones o situaciones de emergencia.

PROGRAMA DE ESTRATEGIA DE FUNCIONAMIENTO LIMITADO

Los sistemas Ford de dirección electrónica del motor incorporan el programa “Estrategia de funcionamiento limitado” (modo de funcionamiento de emergencia del motor) en la siguiente situación:

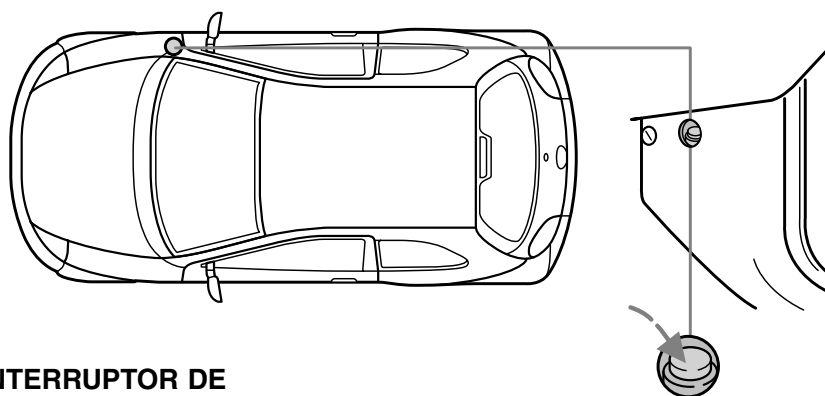
- si se detecta una falla en el sistema de dirección del motor, el módulo de control aplica un valor preestablecido en el sistema para permitirle cumplir con sus funciones. Sin embargo, al limitar algunas operaciones de este modo, el rendimiento del motor puede disminuir.

No obstante, en calles planas, el vehículo puede andar a velocidades del orden de 60 km/hr.



Contáctese de inmediato con un distribuidor Ford si su vehículo presenta estas características.

Emergencias en el camino



INTERRUPTOR DE SEGURIDAD DEL SISTEMA DE INYECCIÓN DE COMBUSTIBLE

Todos los motores Ford con inyección de combustible están equipados con un interruptor de seguridad que corta la alimentación de combustible en caso de accidente. Este dispositivo tiene una importancia vital para su seguridad en caso de accidente.

La activación del interruptor también puede producirse por vibraciones repentinas (por ejemplo, una colisión leve al estacionar).

El interruptor se encuentra detrás del panel, frente a la puerta derecha, donde hay un agujero que da acceso al interruptor. El botón se levanta cuando el interruptor está accionado.

Emergencias en el camino



Para evitar que se produzca un incendio o lesiones personales, no restablezca el interruptor de seguridad de la bomba de combustible si ve o huele combustible.

Para restablecer el interruptor

- ***Gire la llave del encendido hacia la posición “0”.***
- ***Verifique si existen fugas en el sistema de alimentación de combustible.***
- ***Si parece no haber fugas, restablezca el interruptor de la bomba de combustible, presionando el botón (ver ilustración).***
- ***Gire la llave de encendido a la posición “II”, espere unos segundos y vuelva a colocar la llave en la posición “I”.***
- ***Inspeccione nuevamente el sistema de inducción para detectar eventuales fugas de combustible.***

Emergencias en el camino

FUSIBLES Y RELEVADORES

⚠ Antes de cambiar un fusible o un relevador, desconecte el encendido y todo el equipo eléctrico.

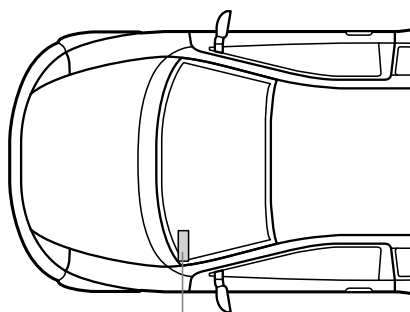
Siempre cambie un fusible quemado por uno nuevo del mismo Amperaje.

La caja de fusibles se encuentra sobre el tablero de instrumentos, a la izquierda de la columna de dirección. Retire la tapa.

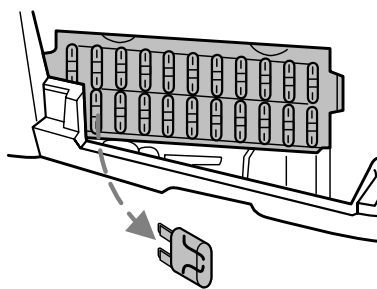
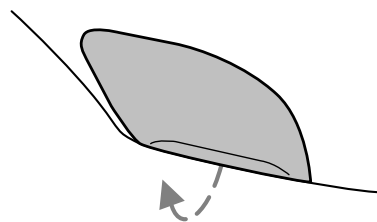
Preste atención a las notas en las tablas de fusibles que se refieren a los que se pueden cambiar libremente y los que sólo pueden ser cambiados por un técnico especializado.

Es muy fácil identificar un fusible quemado por el conductor interno partido. Todos los fusibles son del tipo enchufe.

⚠ Cualquier alteración no autorizada en el sistema eléctrico o en el sistema de combustible puede tener efectos adversos en el rendimiento del vehículo, como también, provocar incendios o disminuir la seguridad de uno u otro modo. Por este motivo, se recomienda que cualquier trabajo que involucre desmontar los sistemas eléctricos o de combustible sea realizado por un distribuidor Ford.



Caja de fusibles



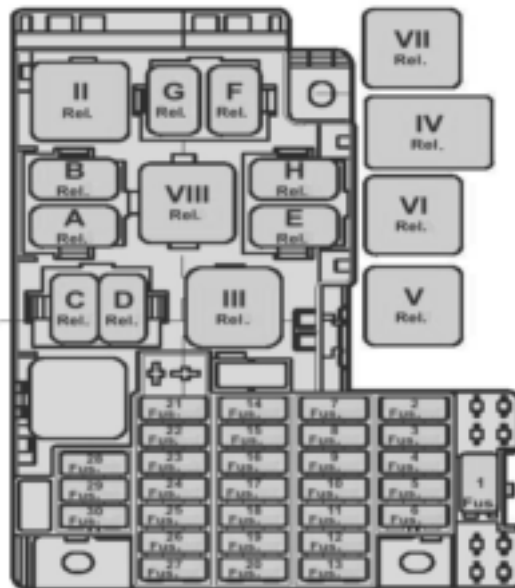
Emergencias en el camino

Caja de fusibles (bajo el tablero de instrumentos)		
Fusible n°	Capacidad (amperios)	Circuitos protegidos
1	10	Bomba de Combustible
2	–	No utilizado
3	10	Luces bajas del lado izquierdo
4	10	Luces bajas del lado derecho
5	10	Luces laterales del lado izquierdo, iluminación del panel de instrumentos
6	10	Luces laterales del lado derecho
7	15	Encendedor
8	3	Modulo EEC-V
9	15	Toma de corriente
10	10	Luces interiores, reloj y radio
11	20	Desempañador del vidrio trasero / Seguros eléctricos
12	10	Sensor de Oxígeno
13	10	Puerta trasera
14	10	Módulo de Bolsas de aire
15	10	Aire acondicionado / Encendido
16	20	Motor del limpiador, bomba del lavaparabrisas
17	10	Radio
18	10	Vidrios eléctricos
19	15	Interruptor de luces, luz de reversa, luz de frenos e instrumentos
20	30	Motor del ventilador de enfriamiento
21	–	No utilizado
22	20	Interruptor de luces

Emergencias en el camino

Caja de fusibles (bajo el tablero de instrumentos)		
Fusible n°	Capacidad (amperios)	Circuitos protegidos
23	30	Temporizador de vidrio eléctrico
24	15	Claxon
25	40	Encendido
26	20	Luz intermitente de emergencia y claxon
27	10	Indicadores de direccionales
28	10	Luces altas del lado izquierdo
29	10	Luces altas del lado derecho
30	15	Administración electrónica del motor

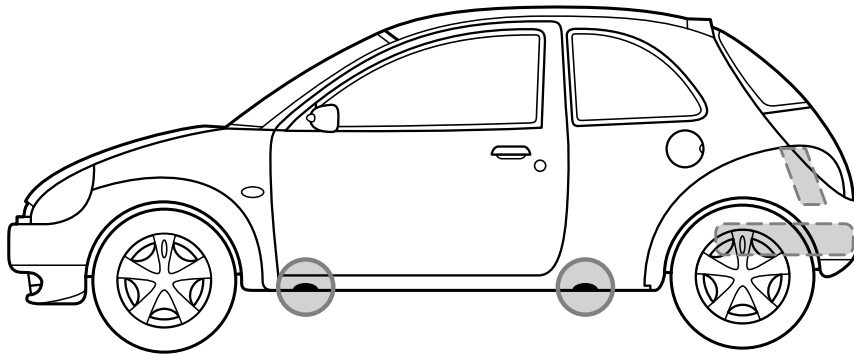
El reemplazo de estos fusibles debe ser efectuado por un técnico especializado.



Emergencias en el camino

Caja de relevadores (bajo el tablero de instrumentos)		
Relevador	Color	Circuitos conectados
I	–	No se usa
II	rojo	Movimiento intermitente del limpiaparabrisas
III	gris	Temporizador de vidrio eléctrico
IV	negro	Movimiento intermitente del limpiaparabrisas trasero
V	amarillo	Encendido
VI	amarillo	Desempañador del vidrio trasero
VII	amarillo	Bloqueo del arranque
A	café	Luces bajas
B	café	Luces altas
C	café	Inyección de combustible
D	café	Bomba de combustible
E	café	Interruptor del aire acondicionado
F	marrón	Claxon
G	marrón	Apertura del compartimiento de equipaje

Emergencias en el camino



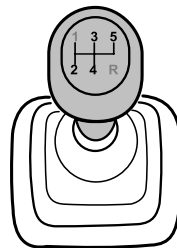
CAMBIO DE LLANTAS

Si se desinfla una llanta con el vehículo en movimiento, no pise con fuerza el pedal del freno. En lugar de eso, disminuya paulatinamente la velocidad del vehículo. Sostenga el volante con firmeza y dirija el vehículo a un lugar seguro.



Antes de levantar el vehículo, se deben tomar las siguientes precauciones:

- estacione el vehículo lejos de la vía de tráfico;
- asegúrese de que el suelo donde ubicará el gato sea firme y esté nivelado. Jale el freno de estacionamiento y ponga en reversa o 1^a;
- al levantar el vehículo en un suelo inclinado, bloquee las ruedas con cuñas.

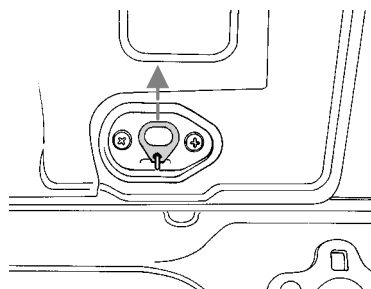


Emergencias en el camino

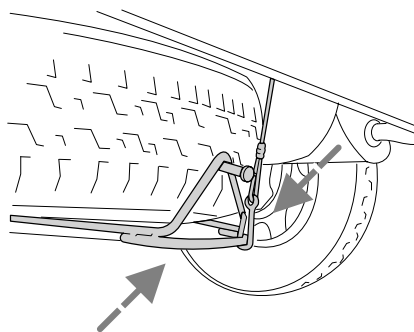
Cambio de la llanta de refacción

La llanta de refacción se encuentra en la parte trasera, debajo del suelo de la cajuela del vehículo.

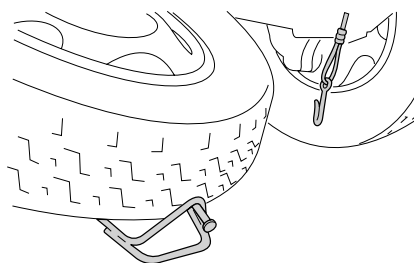
1. Tire la manija del seguro hacia arriba, ubicada en la cajuela, para liberar el soporte de la llanta de refacción;



2. Con una mano, afirme el soporte de la llanta y con la otra, suelte el cable de sujeción;



3. Baje el soporte de la llanta de refacción hasta el suelo;
4. Retire la llanta y haga el cambio;
5. Después de cambiarla, coloque la llanta desinflada en el soporte, levántelo para volver a ubicar el cable de sujeción y empuje el soporte con fuerza para que el mismo se enganche en el seguro.

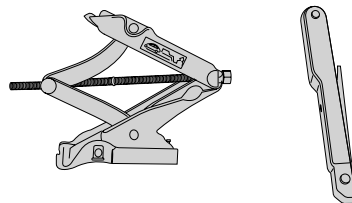


 Asegúrese de que la llanta y el soporte estén firmes en su posición.

Emergencias en el camino

Gato

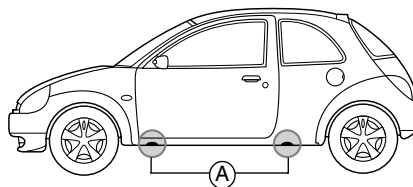
El gato y la llave de rueda se ubican en la cajuela frente al bloqueo de la cerradura.



Puntos de apoyo del gato

⚠ Si se levanta el vehículo con el gato, sólo entonces se puede cambiar la llanta. Nunca se debe trabajar debajo de un vehículo levantado, debido al riesgo de accidente.

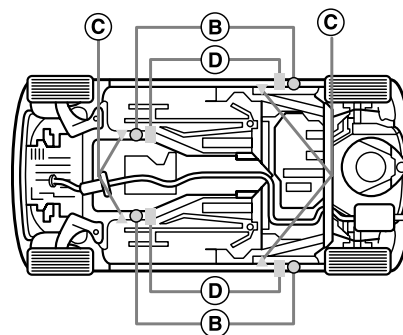
Use el gato sólo en las áreas específicas debajo de las soleras. Estos puntos se pueden identificar con facilidad por las pequeñas ranuras de apoyo, identificadas en la ilustración con la letra “A”.



Puntos de apoyo suplementarios

Un gato de taller sólo se puede aplicar en los puntos de apoyo identificados en la ilustración con la letra “D”, un gato hidráulico en los puntos identificados con la letra “B” y soportes en los puntos identificados con la letra “C”.

Si el gato se ubica en otros puntos del vehículo, pueden producirse daños graves en el chasis, dirección, suspensión, motor, sistema de frenos y en los conductos de combustible.



Emergencias en el camino

Cambio de la llanta

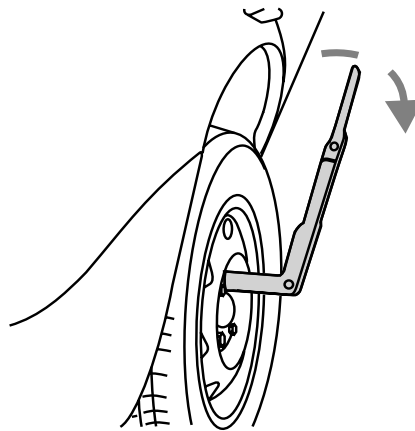
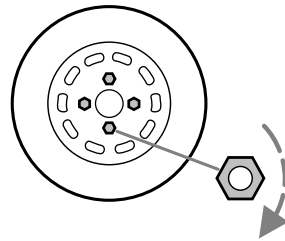
- **Enganche el freno de estacionamiento y ponga reversa o 1ª.**
- **Todos los pasajeros deben descender del vehículo.**
- **Introduzca la punta plana de la llave de rueda entre la rueda y la tapa, gire con cuidado para retirar la tapa completa o la tapa parcial.**
- **Afloje las tuercas de la rueda.**
- **Coloque la base del gato en piso firme.**
- **El gato debe estar en posición vertical con respecto a los puntos de apoyo del vehículo.**
- **Use la llave de rueda como manivela para levantar el vehículo, girándola hasta que el vehículo quede perfectamente apoyado.**
- **Levante el vehículo hasta que la llanta no esté en contacto con el suelo.**
- **Afloje completamente y retire las tuercas de la rueda.**
- **Retire la llanta.**



Emergencias en el camino

Instalación de la llanta de refacción

- **Coloque la llanta de refacción en las tuercas de seguridad de la rueda, atornille las tuercas de la rueda girando el lado cónico hacia la rueda y apriételas parcialmente, girando hacia la derecha.**
- **Baje el vehículo y retire el gato.**
- **Apriete todas las tuercas de la rueda en forma alternada y en orden diagonal.**
- **Alinee la tapa de la rueda con la válvula y presiónela firmemente con la palma de la mano para volver a colocarla.**
- **Guarde el gato, la llave de rueda y la llanta, procediendo en el orden invertido al descrito anteriormente.**



 Verifique la torsión de las tuercas de la rueda y la presión de la llanta en cuanto sea posible.

Emergencias en el camino

BATERÍA

Remoción e instalación



Al remover la batería, respete las siguientes medidas de seguridad:

- ***Después de apagar el interruptor de encendido, jale primero el cable negativo (-).***
- ***Tenga mucho cuidado en evitar el contacto de ambos terminales de la batería con herramientas metálicas o el contacto accidental entre el terminal positivo y la carrocería del vehículo, por el riesgo de ocasionar un cortocircuito.***
- ***Evite las chispas y llamas al descubierto. No fume. Los gases explosivos y el ácido sulfúrico pueden provocar ceguera y graves quemaduras.***
- ***Al volver a ubicar la batería, conecte primero el cable positivo y el cable de tierra al polo negativo.***



Las baterías están compuestas básicamente de plomo, ácido sulfúrico diluido y plástico. No se deben desechar de manera inadecuada, ya que pueden contaminar las aguas y el suelo. Al final de la vida útil de la batería, reemplácela solamente en puntos especializados, donde se sigan los procedimientos adecuados para desechar la batería en desuso.

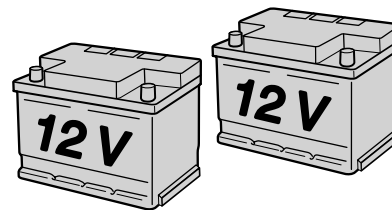
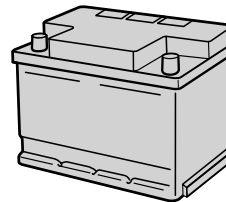
Emergencias en el camino

Procedimiento de arranque del motor con cables pasacorriente

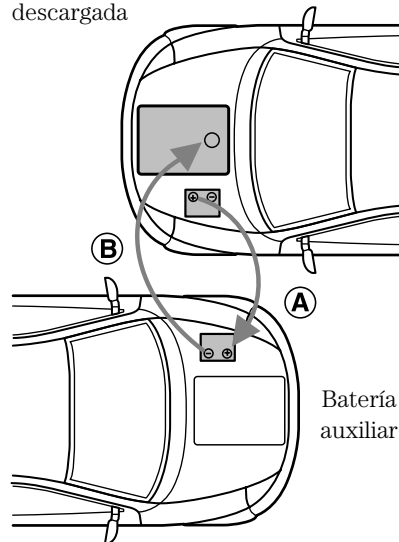
Use exclusivamente baterías con el mismo voltaje nominal (12V). Use cables pasacorriente con abrazaderas de polos aisladas y cable de la medida apropiada. No desconecte la batería del sistema eléctrico del vehículo.

Conexión de cables

- **Ubique los vehículos de tal forma que no se toquen entre sí.**
- **Apague el motor y todos los equipos eléctricos que no sean necesarios.**
- **Conecte el terminal positivo (+) de la batería descargada al terminal positivo (+) de la batería auxiliar (cable A).**
- **Conecte un extremo del segundo cable al terminal negativo (-) de la batería auxiliar y el otro extremo del cable a una pieza metálica del motor que se quiere hacer arrancar (cable B). No conecte al terminal negativo (-) de la batería descargada.**
- **Asegúrese de que los cables estén alejados de las piezas móviles del motor.**
- **Conecte el motor de ventilación interior del vehículo con batería auxiliar.**



Batería
descargada



Emergencias en el camino

Arranque del motor

- ***Acelere el motor del vehículo auxiliar a una mayor rotación.***
- ***Arranque el motor del vehículo con la batería descargada.***
- ***Una vez que arranque el motor, deje ambos vehículos con el motor funcionando por 3 minutos antes de desconectar los cables.***

Desconexión de los cables

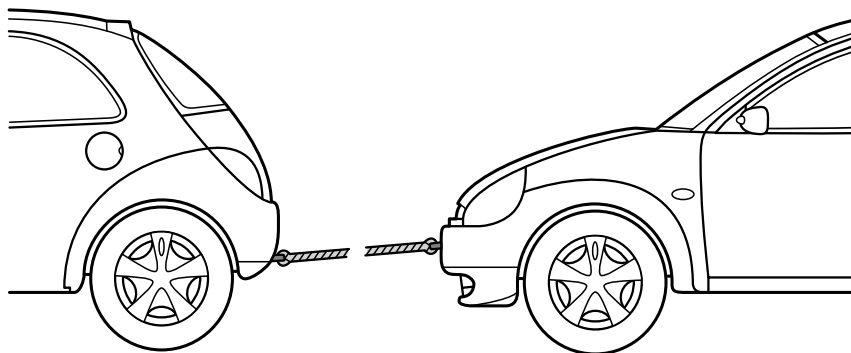
- ***Para evitar picos de voltaje al separar las baterías, conecte el ventilador y el desempañador del vidrio trasero del vehículo con la batería descargada.***



No encienda las luces en lugar del desempañador del vidrio trasero. Los picos de voltaje pueden quemar los focos.

- ***Jale primero el cable B (-) y después el cable A (+).***

Emergencias en el camino



REMOLQUE DEL VEHÍCULO

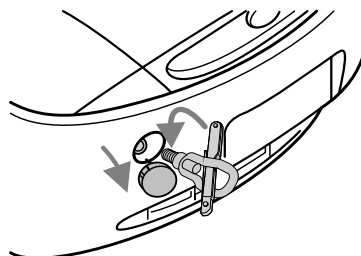
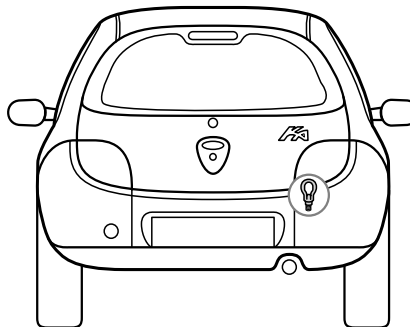
Su vehículo está equipado con ganchos para remolque delanteros y traseros, para fijar una soga, para que sea remolcado sólo en caso de emergencia. El gancho para remolque debe permanecer siempre en el vehículo.



El gancho para remolque tiene una rosca izquierda.

Para fijar el gancho para remolque, jale la tapa ubicada en la defensa usando un desarmador de punta plana, instálelo girando hacia la izquierda y apriete con la llave de rueda. Una vez usado, destornille el gancho para remolcar y vuelva a colocar la tapa en la defensa.

La tapa en la defensa tiene un cordón de seguridad que la mantiene unida a la defensa, evitando que se pierda durante esta operación.



Emergencias en el camino

Al remolcar, inicie el movimiento de manera lenta y suave, sin movimientos bruscos por parte del vehículo que está remolcando. Un exceso de tensión en la sog de remolque puede dañar al vehículo.

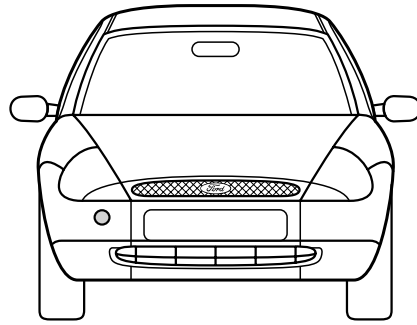
⚠ La llave de encendido del vehículo remolcado debe permanecer en la posición "II" para que la dirección, las luces de advertencia y de freno funcionen correctamente.

Considerando que, con el motor apagado, los sistemas auxiliares de la dirección y del freno no funcionan, se necesita aplicar más fuerza al pedal del freno y al volante, y la distancia de frenado es mayor.

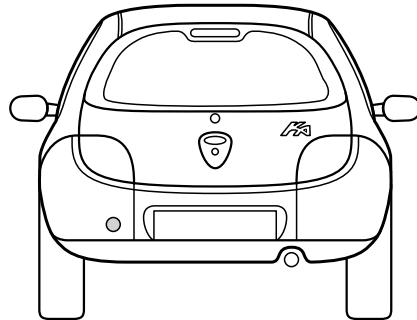
Arranque por empuje (motor frío)

⚠ Para evitar dañar el convertidor catalítico, no haga arrancar el motor empujando el vehículo cuando el mismo esté a temperatura normal de funcionamiento. Use cables pasacorriente y una batería auxiliar.

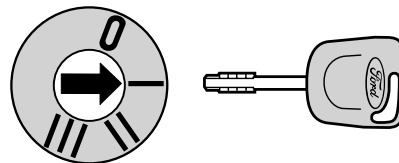
- **Gire la llave del encendido hacia la posición "II".**
- **Presione el acelerador.**
- **Accione el clutch y coloque la 3ª velocidad.**
- **Empuje el vehículo y suelte lentamente el pedal del clutch, cuando el vehículo alcance una velocidad suficiente.**



Ubicación del gancho para remolque delantero



Ubicación del gancho para remolque trasero



Mantenimiento y cuidado

MANTENIMIENTO

Servicios Ford

Para la ejecución de los servicios indispensables para el buen funcionamiento y seguridad del vehículo, respete siempre los intervalos de mantenimiento a los que se refiere el manual de Garantía y mantenimiento. Siempre utilice los servicios de un distribuidor Ford.

Verificaciones

Revise y llene en forma periódica los niveles de los líquidos. Revise la presión de las llantas, el funcionamiento correcto de los frenos, así como el de la iluminación, y revise las luces de advertencia.

Los depósitos transparentes del líquido de frenos, del líquido refrigerante y del líquido de la dirección hidráulica permiten un control visual.

Con el fin de facilitar la identificación, todos los tapones de llenado, así como la varilla de medición del nivel de aceite son de color amarillo y negro.

 Cuando el motor se encuentre en funcionamiento, evite que prendas de ropa, como corbatas, entren en contacto con las piezas móviles.

 Las personas que portan marcapasos no deben realizar trabajos con el motor del vehículo en funcionamiento, debido a las altas tensiones que genera el sistema de encendido.

Cuidados generales del vehículo

Cuando se lava el motor, se mezclan restos de gasolina, grasa y aceite con el agua del lavado. Por tal motivo, dichos trabajos se deben llevar a cabo sólo en un puesto de servicio o en un distribuidor Ford que tenga separador de aceite.

El aceite del motor, el líquido de frenos, el anticongelante, la batería y las llantas se deben ordenar y almacenar en instalaciones especialmente preparadas para el tratamiento de desecho industrial. De ningún modo se deberán arrojar dichas sustancias o materiales al desagüe ni al desecho doméstico.

La protección del medio ambiente nos corresponde a todos. Contribuya también a este fin.

 No transporte materiales inflamables en el compartimiento del motor, ya que corre serio peligro de incendios y accidentes.

Mantenimiento y cuidado

Tabla de Mantenimiento

Revisión diaria:

- funcionamiento de toda la iluminación, interna y externa. Sustituya los focos quemados o débiles y revise si los vidrios de los faros y de los focos están limpios.

Revisar al momento del llenado:

- nivel del aceite del motor;
- nivel del líquido de frenos;
- nivel del líquido del lavaparabrisas;
- presión de aire en las llantas y el estado de las mismas (siempre con las llantas en frío).

Revisión mensual:

- nivel del líquido refrigerante (con el motor frío);
- Uniones de mangueras, tubos flexibles y depósitos en lo que se refiere a fugas de líquidos;
- nivel del líquido de la dirección hidráulica;
- funcionamiento del aire acondicionado*;
- funcionamiento del freno de estacionamiento;
- funcionamiento del claxon.

* El aire acondicionado se debe poner en funcionamiento al menos 30 minutos al mes.



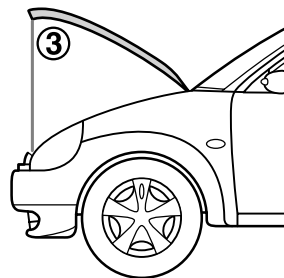
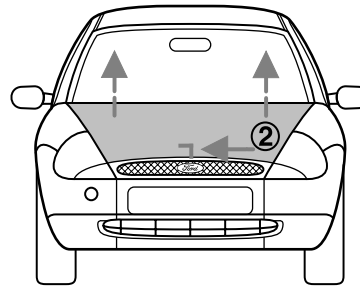
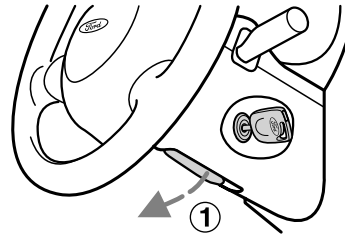
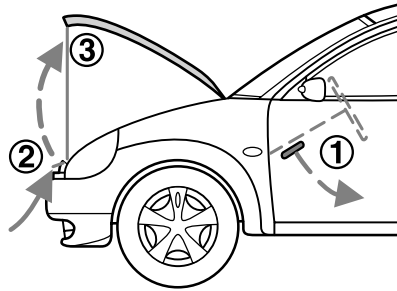
El contacto prolongado y repetido con el aceite del motor puede causar graves problemas dermatológicos. Lave bien todas las partes afectadas.

Mantenimiento y cuidado

Apertura del cofre

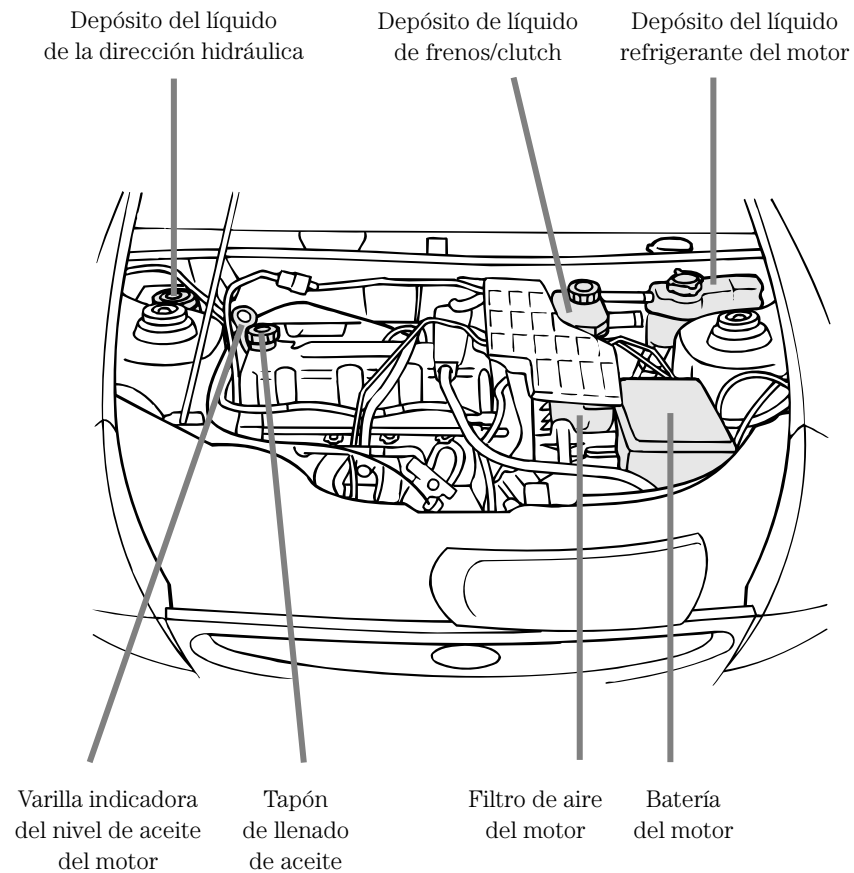
- Jale la palanca de apertura del cofre, ubicada en la parte inferior de la cubierta de la columna de dirección.
- Levante levemente la parte delantera del cofre y retire el bloqueo de seguridad hacia un lado.
- Levante el cofre y apóyelo con la varilla. Para cerrar la tapa, asegure la varilla de apoyo en la abrazadera de fijación, baje la tapa y suéltela desde una altura de 20 a 30 centímetros.

Siempre verifique que la tapa del cofre se encuentre bien cerrada.



Mantenimiento y cuidado

COMPARTIMIENTO DEL MOTOR 1.6 L ZETEC ROCAM

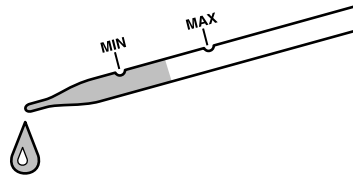


Con el fin de facilitar la identificación, todos los tapones de llenado, así como la varilla de medición del nivel de aceite son de color amarillo y negro.

Mantenimiento y cuidado

Varilla indicadora del nivel de aceite

El consumo de aceite de su vehículo se ve influido por varios factores. Los motores nuevos alcanzan el valor normal de consumo después de aproximadamente 5,000 km. Con cargas elevadas, el motor también consumirá más aceite.



Revise el nivel del aceite cada vez que abastezca de combustible o antes de iniciar un viaje prolongado. Lleve a cabo el control con el motor a temperatura normal y cerciórese de que el vehículo esté en una superficie plana. Para obtener resultados correctos, el motor frío debe funcionar durante algunos minutos. A continuación, apague el motor y espere algunos minutos, hasta que todo el aceite regrese al cárter. Jale hacia afuera la varilla y límpiela con un paño sin residuos, vuelva a colocarla, y sáquela nuevamente.

El nivel de aceite es el indicado por la película de aceite en la varilla. Si el nivel está entre las marcas MIN/MAX., no es necesario rellenar. Cuando el aceite se encuentra caliente, el nivel puede sobrepasar algunos milímetros la marca MAX., a causa de la expansión térmica.

Mantenimiento y cuidado

Si el nivel está en la marca MIN., complete el nivel con un aceite que cumpla con las especificaciones de Ford.

Se necesita aproximadamente 0,7 litro de aceite para elevar el nivel de la marca MIN a la MAX. en la varilla.



Nunca llene más allá de la marca MAX.

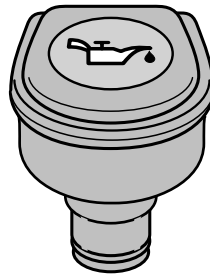
Tapón de llenado de aceite

El tapón de llenado de aceite es de encajar. Para abrir, jale la tapa. No retire la tapa con el motor en funcionamiento.

No se necesitan ni se recomiendan aditivos para el aceite del motor, ya que, en ciertas circunstancias, pueden provocar daños al motor que no se encuentran cubiertos por la garantía Ford.



Los envases de aceite vacíos y usados no deben descartarse junto al desecho doméstico. Utilice sólo instalaciones preparadas para la remoción de este tipo de desecho.



Mantenimiento y cuidado

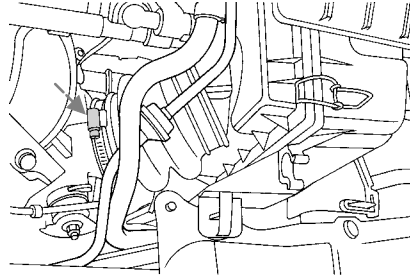
Filtro de aceite

Los filtros Motorcraft están diseñados para dar una mayor protección y para una vida útil mas prolongada del motor. Si se utiliza un filtro de aceite que no cumpla con las especificaciones Ford en cuanto al material y al proyecto, podrían surgir problemas, tales como ruidos en el motor durante el arranque. Por tal motivo, se recomienda el uso de filtros de aceite Motorcraft (o cualquier otra marca que cumpla con las especificaciones Ford) para el motor de su vehículo.

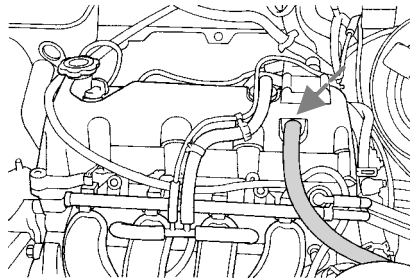
FILTRO DE AIRE

Cambio del Elemento del filtro de aire

1. Suelte la abrazadera del ducto de aire de admisión.

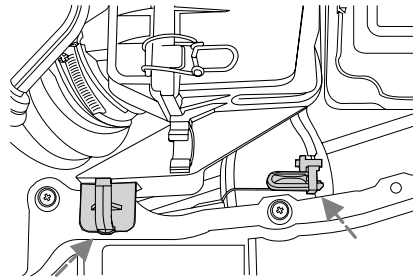


2. Suelte el tubo de ventilación del alojamiento de la tapa del cabezal.

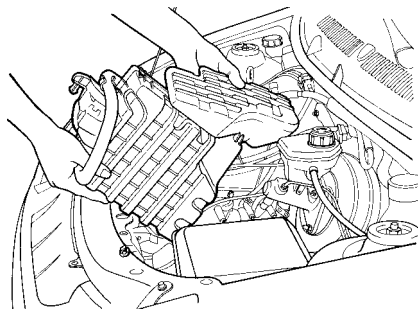


Mantenimiento y cuidado

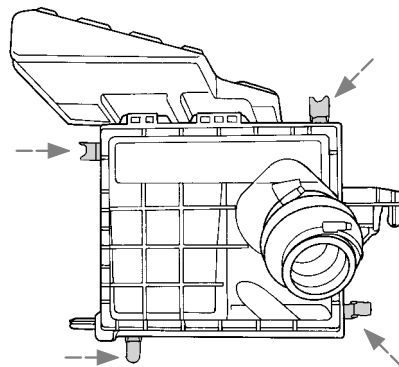
3. Suelte los ganchos del compartimiento del elemento del filtro de aire, presionándolos hacia arriba.



4. Retire el compartimiento del elemento del filtro de aire, jalándolo hacia arriba y hacia adelante del vehículo, cuidadosamente.

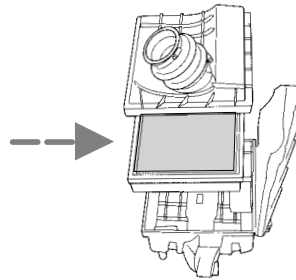


5. Suelte los ganchos del compartimiento del elemento del filtro de aire.

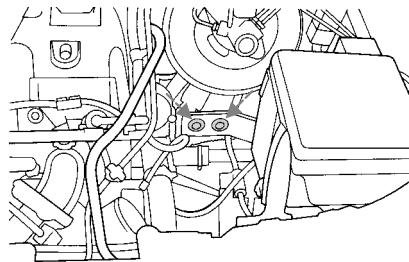


Mantenimiento y cuidado

6. Retire el elemento del filtro de aire de su compartimiento, y cámbielo.

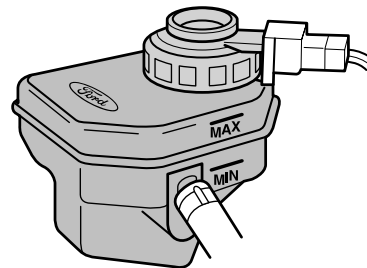


7. Realice el proceso inverso para la instalación del filtro, observando la posición correcta de los dos pasadores de gancho del soporte trasero del compartimiento del filtro de aire.



Depósito de líquido de frenos/clutch

 No permita que el líquido de frenos entre en contacto con la piel u ojos. Si eso sucede, lave inmediatamente las áreas afectadas con abundante agua. El líquido de frenos daña la pintura del vehículo. Si cayera líquido de frenos sobre una superficie pintada, límpiela inmediatamente con una esponja mojada.



Mantenimiento y cuidado

El mismo depósito abastece el sistema de frenos y el sistema del clutch.

El nivel del líquido se debe mantener entre las marcas MIN. y MAX., ubicadas al costado del depósito. Si el nivel estuviera por debajo de la marca MIN., llene sólo con líquido de frenos que cumpla con las especificaciones de Ford (vea el capítulo Datos técnicos).

Es importante mantener absoluta limpieza al llenar el depósito de líquido de frenos. Cualquier suciedad que entre al sistema puede disminuir la eficacia del frenado.

El símbolo grabado en la tapa del depósito del líquido de frenos indica que éste no puede contener petróleo.



No permita que el depósito del líquido de frenos funcione vacío. Esto podrá ocasionar la falla de los frenos.

Mantenimiento y cuidado

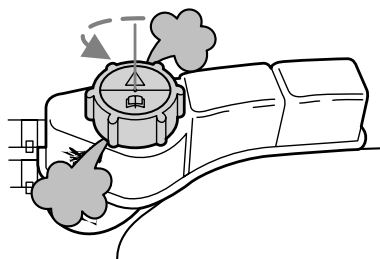
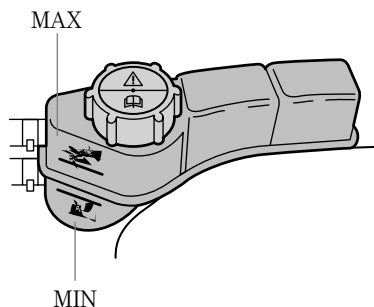
Depósito del líquido refrigerante

! Nunca abra la tapa del depósito de expansión con el motor caliente.

El nivel del líquido refrigerante se puede revisar a través del depósito transparente. Con el motor frío, el nivel del líquido refrigerante debe estar entre las marcas MIN. y MAX. El líquido refrigerante se dilata cuando está caliente, y puede estar sobre la marca MAX.

El líquido refrigerante se debe agregar con el motor frío. Si se necesitara agregar líquido refrigerante con el motor caliente, se debe esperar al menos 10 minutos. Primero, suelte la tapa, girándola sólo una vuelta para permitir que se despresurice el sistema. Aguarde un momento, y luego saque la tapa por completo. Llene con una mezcla de refrigerante. Consulte el capítulo Datos técnicos.

! Nunca saque la válvula del termostato del sistema de enfriamiento. Eso ocasionaría daños serios al motor.

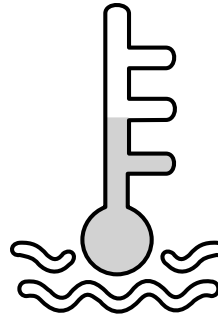


Mantenimiento y cuidado

Líquido refrigerante

 No permita que el líquido refrigerante entre en contacto con la piel u ojos. Si eso sucede, lave inmediatamente las áreas afectadas con abundante agua.

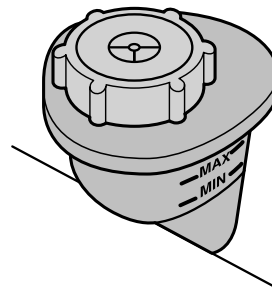
Cuando se ha utilizado en la proporción correcta, el líquido refrigerante protege contra la corrosión durante todo un año. Los motores modernos funcionan a altas temperaturas y los líquidos refrigerantes de calidad inferior no son eficaces para proteger el sistema de refrigeración contra la corrosión. Por tal razón, utilice sólo líquidos refrigerantes que cumplan con las especificaciones de Ford. Consulte el capítulo Datos técnicos. No utilice aditivos alternativos en el radiador de su vehículo. Dichos aditivos podrían ocasionar daños al sistema de enfriamiento. El uso de un líquido refrigerante no autorizado podrá anular la garantía del sistema de enfriamiento del motor.



Llene con el líquido refrigerante sólo cuando el motor esté frío.

Verificación del nivel del líquido de la dirección hidráulica

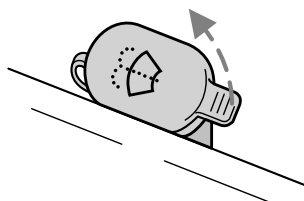
Apague el motor. Con el sistema de dirección a temperatura normal, el nivel del líquido no debe sobrepasar la marca MAX. del depósito. Si el nivel bajara hasta la marca MIN., llene con el líquido especificado. Consulte el capítulo Datos técnicos.



Mantenimiento y cuidado

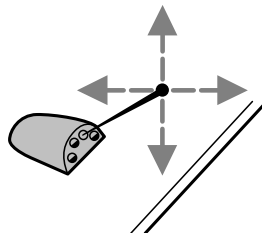
Sistema de lavado de vidrios

El sistema del lavaparabrisas y del vidrio trasero se surten a través del mismo depósito. Si es necesario, llene con una mezcla de agua limpia y líquido limpiavidrios.



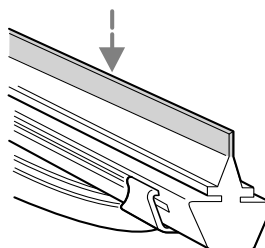
Ajuste de los surtidores de lavado

La posición de los orificios de salida de los surtidores se puede regular mediante el uso de un alfiler. El surtidor del vidrio trasero se ubica en la parte superior de la tapa trasera.



Revisión de las hojas de los limpiadores

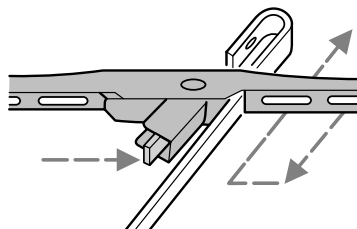
Deslice el dedo por la orilla de la goma de las hojas del limpiador para ver si tienen irregularidades. Los residuos de grasa, silicona, savia de árbol y combustible también perjudican la acción de limpieza de las hojas. Cambie las hojas de los limpiadores al menos una vez por año.



 Las hojas con desgaste pueden, con lluvia, reducir la visibilidad y causar accidentes.

Reemplazo de las hojas de los limpiadores

Para sacar la hojas, levante el brazo del limpiador y coloque la hoja en ángulo recto con relación al brazo. Presione el clip de seguridad en la dirección de la flecha, desenganche la hoja y jálala fuera del brazo en la dirección opuesta.



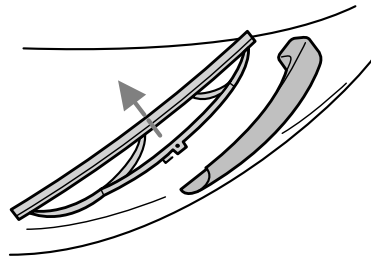
Mantenimiento y cuidado

Hoja del limpiador trasero

Para sacar la hoja del limpiador, levante el brazo del limpiador, fíjelo al revestimiento plástico, jale la paleta del limpiador en el sentido de la flecha y retire.

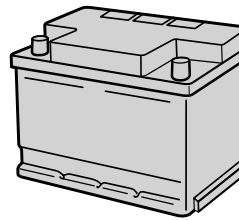
Para poner una nueva, presiónela en la posición hasta que encaje.

No utilice parafina, gasolina o diluyente para limpiar las hojas.



Batería

La batería de su vehículo se encuentra libre de mantenimiento (no necesita adición de agua). Para que la batería tenga un funcionamiento adecuado, mantenga la parte superior limpia y seca, y asegúrese de que los cables estén firmemente conectados a los terminales de la batería.



El contacto con componentes químicos internos de la batería puede causar severos daños a la salud.



Las baterías están compuestas básicamente de plomo, ácido sulfúrico diluido y plástico. No se deben desechar de manera inadecuada, ya que pueden contaminar las aguas y el suelo. Al final de la vida útil de la batería, reemplácela solamente en puntos especializados, donde se sigan los procedimientos adecuados para desechar la batería en desuso.

Nota: La batería de su vehículo fué dimensionada de acuerdo con los componentes originales de fábrica. No se recomienda agregar equipos que sobrecarguen el sistema eléctrico del vehículo.

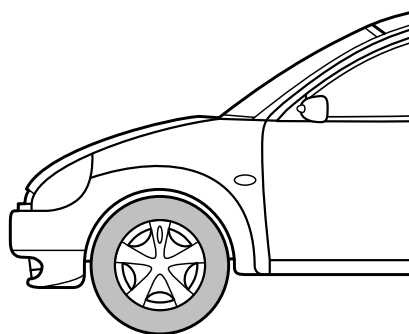
Mantenimiento y cuidado

LLANTAS

Para su seguridad

Siempre que abastezca de combustible su vehículo, revise la presión de las llantas en frío (recuerde incluir la llanta de refacción). La presión correcta se puede encontrar en el capítulo Datos técnicos. En especial, en el caso de vehículo totalmente cargado o de altas velocidades, es indispensable mantener las llantas con la presión correcta.

Una presión demasiado baja reduce la estabilidad, aumenta la resistencia al rodaje, acelera el desgaste de las llantas y causa pequeños daños que pueden ser causa de accidentes. Si fuera necesario subir al borde de la banqueta, hágalo lentamente y, si es posible, con las llantas en ángulo recto. Evite terrenos escarpados y obstáculos puntiagudos. No raspe los costados de las llantas al estacionar el vehículo. Examine periódicamente la superficie de las llantas, con el fin de verificar la existencia de cortes, objetos extraños o desgaste disparejo. Un perfil de desgaste disparejo indica que hay necesidad de alinear las ruedas. El rendimiento y la seguridad de la llanta tienden a disminuir luego de alcanzar aproximadamente 3 mm de reducción en la profundidad de los surcos. Mientras menor sea la profundidad de los surcos, mayor será el riesgo de patinar en el agua.



Buenas prácticas de conducción contribuyen a un menor desgaste de las llantas. Así, evite frenadas bruscas, aceleraciones fuertes partiendo desde la inmovilidad, choques contra las banquetas, agujeros y el uso prolongado en calles o carreteras accidentadas.



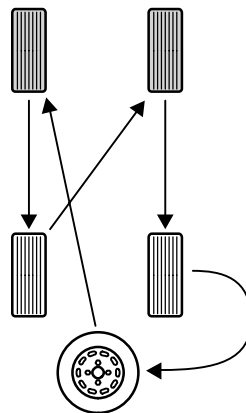
Su vehículo está equipado con llantas radiales. Nunca haga rotación cruzada.

Mantenimiento y cuidado

Rotación de las llantas

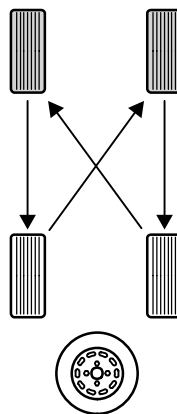
Debido a que las llantas de su vehículo realizan distintas tareas, con frecuencia se desgastan en forma diferente. Para asegurarse de que las ruedas se desgasten en forma pareja y duren más, rótelas cada 10000 km. Si nota que las ruedas se desgastan en forma dispar, hágalas revisar.

Tabla de rotación con llanta de refacción:

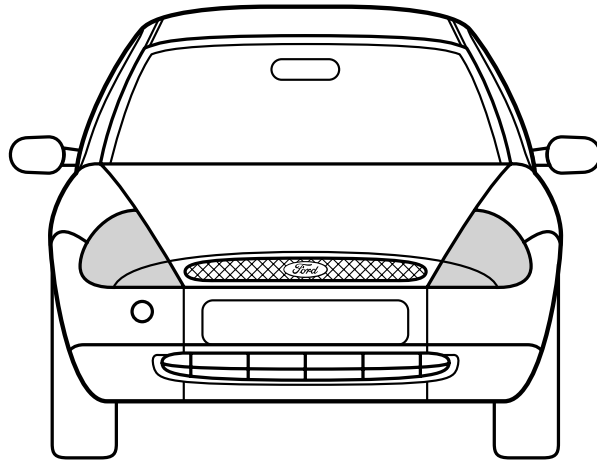


Si rota las ruedas sin la rueda de refacción, use la rueda de refacción sólo en caso de emergencia. Reemplácela lo más pronto posible cuando esté en uso.

Tabla de rotación sin llanta de refacción:



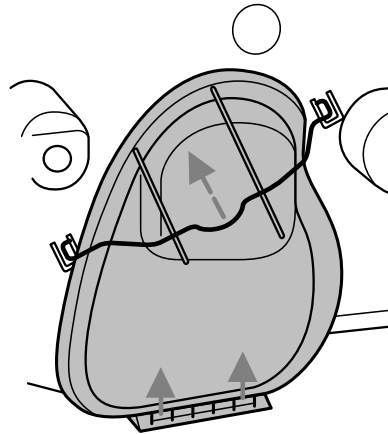
Mantenimiento y cuidado



REEMPLAZO DE LOS FOCOS

Antes de reemplazar un foco, revise si no está quemado el fusible correspondiente. Nunca tome los focos por el vidrio. Esto es especialmente válido para los focos halógenos, ya que puede surgir una disminución de intensidad de la luz o se puede quebrar el foco si existe contacto con la lámpara. Limpie la lámpara con alcohol si hubiera contacto manual.

Los focos de los faros bajos, altos, de las direccionales delanteras y de las luces laterales se encuentran en el mismo grupo óptico. Retire el grupo óptico como se indica a continuación:



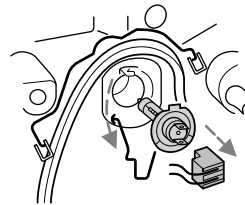
Mantenimiento y cuidado

Faros luces de posición

- Apague las luces.
- Abra la tapa del cofre.
- Empuje hacia arriba el anillo de retención en la parte trasera del grupo óptico y quite la tapa.
- Al instalar, ponga atención a la guía.

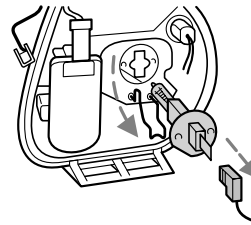
Luces bajas

- Focos halógenos H7, 55 W
- Jale el conector hacia afuera, suelte la retención de alambre y reemplace el foco. Al volver a instalar, ponga atención a las guías.



Luces altas

- Focos halógenos H1, 55 W
- Jale el conector hacia afuera, suelte la retención de alambre y reemplace el foco. Cerciórese de que la posición esté correcta.



Alineación de los faros delanteros

- Luego del reemplazo de un foco halógeno, revise la alineación de los faros.

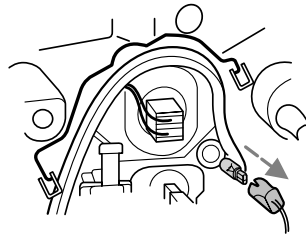
Mantenimiento y cuidado

Luces de posición

Focos de vidrio con base de cuña, 5 W

Jale el casquillo del reflector, saque el foco y reemplácelo.

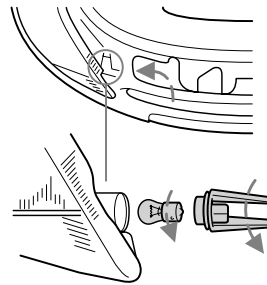
Colóquelo en el orden inverso.



Direccionales delanteras

Foco esférico, 21 W

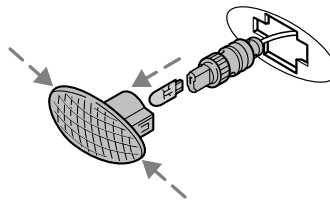
Gire el portafoco hacia la izquierda y retírelo. Presione levemente el foco y gírelo hacia la izquierda, retírelo y reemplácelo.



Indicadores direccionales laterales

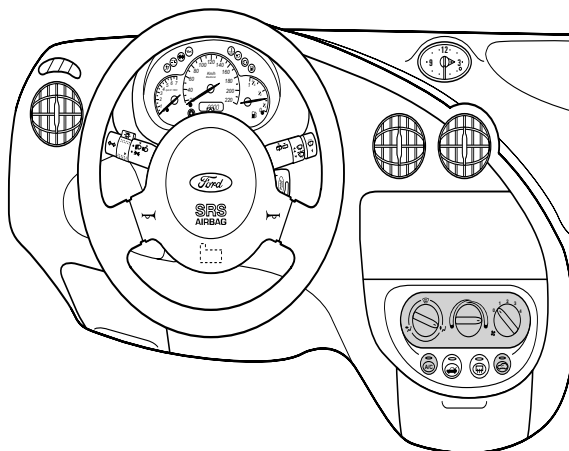
Focos de vidrio con base de cuña, 5 W

Deslice el grupo óptico completo hacia el lado derecho o izquierdo y jálelo hacia afuera. Saque el portafoco del conjunto girándolo hacia la izquierda. A continuación, retire el foco.



Colóquelo en el orden inverso.

Mantenimiento y cuidado

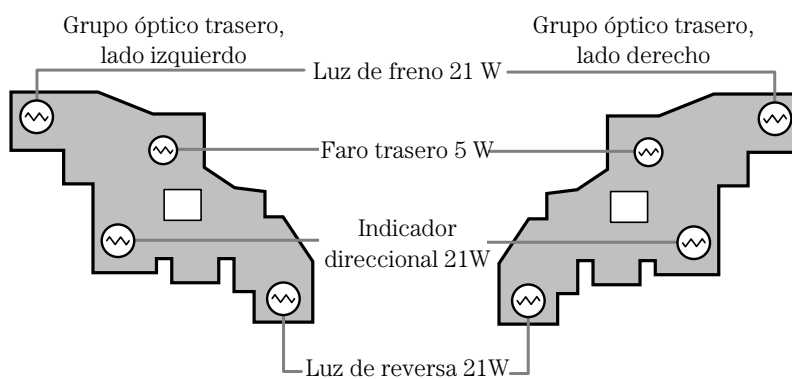
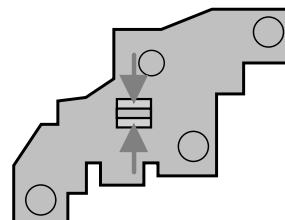


Reemplazo de focos del grupo óptico trasero

Abra la compuerta trasera. Presione los anillos de fijación y remueva la placa de fijación de los focos.

Para retirar el foco quemado, presiónelo levemente girándolo hacia la izquierda y retírelo.

Colóquelo en el orden inverso.



Mantenimiento y cuidado

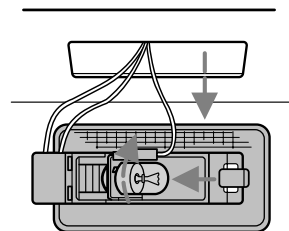
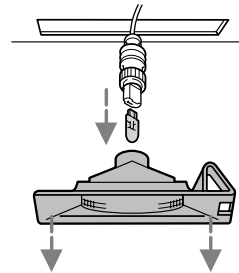
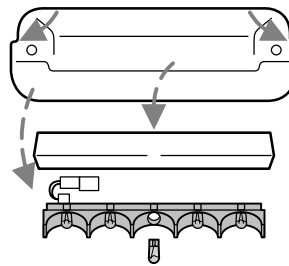
Luz central adicional de freno (si está instalado)

Focos de vidrio con base de cuña, 5 W (5 x)

Abra la compuerta trasera. Suelte los dos tornillos y retire todo el grupo óptico. Gire el portafoco hacia afuera y retire el módulo del foco de los anillos.

Presione el reflector a partir de los cuatro puntos de retención y jale.

Retire el foco y reemplácelo.



Luz de la placa

Foco de vidrio con base de cuña, 6 W.

Introduzca un desarmador de punta plana en la hendidura y saque el grupo óptico. Gire el portafoco hacia la izquierda y sáquelo. El foco se encuentra encajado.

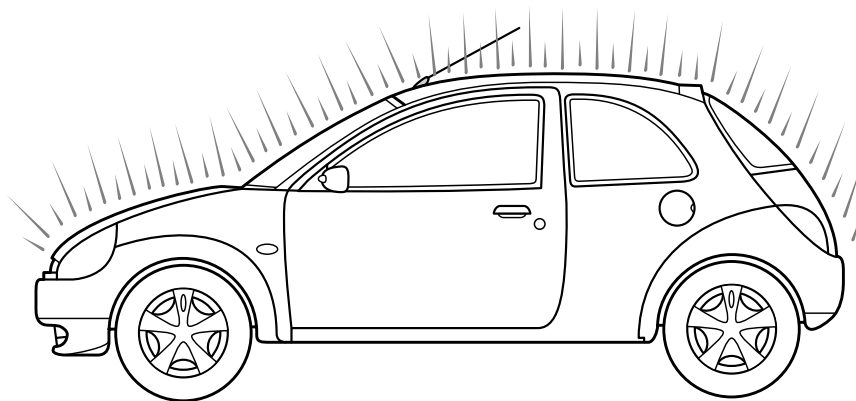
Luz interior

Foco tubular, 10 W.

Apague las luces.

Retire con cuidado el conjunto, utilizando un desarmador de punta plana, y sustituya el foco quemado.

Mantenimiento y cuidado



LAVADO DEL VEHÍCULO

El lavado del vehículo sólo se debe realizar en lugares con sistema de drenaje que no dañen el medio ambiente.

Los residuos de productos de limpieza no se deben eliminar junto con el desecho doméstico; sólo se deben utilizar instalaciones preparadas para la remoción de este tipo de desecho.

Agua limpia es el elemento más importante para la conservación de la pintura del automóvil.

- **Lavado automático**

El mejor método es un buen puesto de **lavado automático sin rodillos**.

Mantenimiento y cuidado

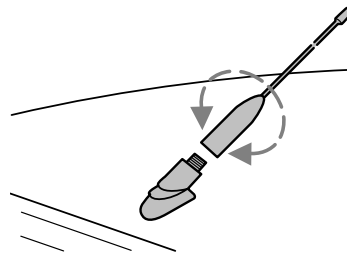
⚠ Gire la antena hacia la izquierda y retírela antes de ingresar a un puesto de lavado automático. Apague el ventilador para evitar que residuos de cera se depositen en el filtro de aire.

• **Lavado manual**

Siempre lave el vehículo con abundante agua. Séquelo con un paño suave o franela.

⚠ Luego de lavar el vehículo, presione ligeramente y varias veces el pedal del freno con el vehículo en movimiento, para eliminar la humedad de los discos y pastillas.

⚠ Para no dejar sin validez los términos de la garantía del vehículo, relativos a la pintura, saque toda la suciedad que, aparentemente sea inofensiva pero que puede causar daños - por ejemplo, excremento de aves, resina de árboles, insectos, marcas de alquitrán y residuos de contaminación industrial.



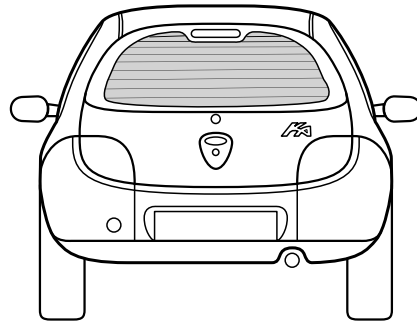
Limpieza de los faros

Para evitar daños en los vidrios de los faros, no utilice productos abrasivos ni solventes químicos. No limpie los faros cuando estén secos, ni utilice objetos de bordes afilados para limpiar los vidrios.

Mantenimiento y cuidado

Limpieza del vidrio trasero

Para evitar daños a los filamentos de calefacción del vidrio trasero (si está equipado) use sólo un paño suave o una franela húmeda. Nunca utilice diluyentes u objetos filosos para lavar el vidrio.

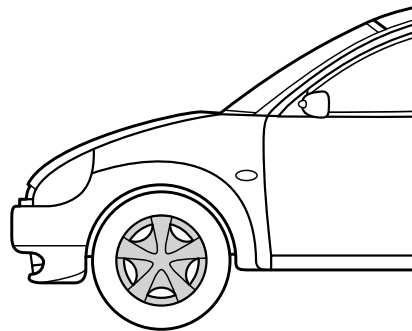


Revestimiento protector de la parte inferior de la carrocería

El chasis de su vehículo se encuentra revestido con una capa de protección anticorrosiva que deberá ser controlada periódicamente y, en caso necesario, retocada por su distribuidor Ford.

Limpieza de las ruedas

No utilice productos abrasivos para evitar que se destruya el barniz de protección.



Conservación de la pintura

Encere la pintura de su vehículo dos veces por año. Se conserva el brillo de la pintura, y además, el agua escurre mejor.

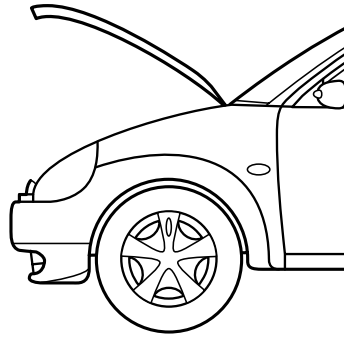


Al pulir su vehículo, asegúrese que el producto no entre en contacto con superficies plásticas, ya que las manchas son de difícil remoción. No realice el pulido con sol fuerte.

Mantenimiento y cuidado

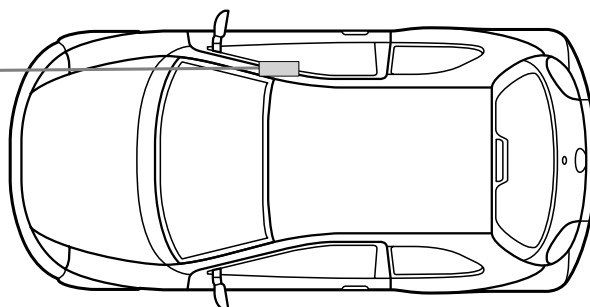
Lavado del motor

La eficiencia del motor será mayor si trabaja limpio, ya que la acumulación de grasa y polvo causa la elevación de la temperatura normal de funcionamiento. Sin embargo, cuando lave el motor, tenga cuidado de no utilizar chorros fuertes de agua, ni salpicar agua fría ya que el choque térmico en superficies calientes podrá provocar daños en el motor.



Datos técnicos

Número de
identificación
del vehículo

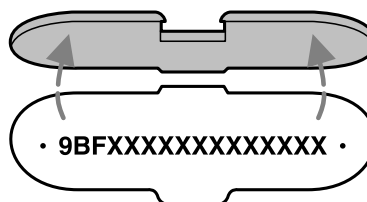


NÚMEROS DE IDENTIFICACIÓN

El número de identificación del vehículo está grabado en el piso, al lado derecho, frente al asiento, cerca de la solera de la puerta. Levante la cubierta.

En los siguientes lugares también se encuentran etiquetas adhesivas:

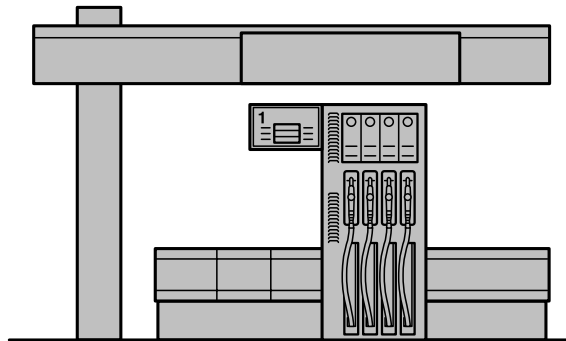
- piso, lado izquierdo, al lado del asiento del conductor;
- columna "B", lado derecho;
- compartimento del motor, sobre la torre de amortiguación, lado derecho;
- año de fabricación: en la columna "B", lado derecho.



Número del motor

Está al lado derecho del bloque, en la parte inferior trasera, cerca del soporte del clutch.

Datos técnicos



COMBUSTIBLE

Capacidad del tanque: 42 litros.

Use sólo combustible de alta calidad, de acuerdo con la especificación que aparece a continuación. El uso de combustibles de calidad inferior puede dañar el motor.

Al quitar el tapón del tanque, es posible que se escuche un silbido. Esto es normal y no se debe tomar en consideración. Para evitar que se derrame combustible, deje de llenar al segundo corte automático de la boquilla de llenado.

• ***Gasolina de 87 octanos sin plomo***

Al usar constantemente gasolina con aditivos, desde que el vehículo es nuevo, podrá mantener el sistema de combustible y el motor limpios por más tiempo, minimizando la formación de depósitos, ya que la gasolina con aditivos contiene varios detergentes.

También se puede usar gasolina premium sin plomo, de mayor octanaje, pero su uso no ofrece ninguna ventaja significativa.

Los vehículos con catalizador deben usar únicamente gasolina sin plomo.

Datos técnicos



Los vehículos con mucho kilometraje, que nunca hayan usado gasolina con aditivos, pueden empezar a usarla en forma gradual para evitar que se obstruya el sistema de combustible.



Si se agregara gasolina con plomo al tanque de gasolina, no haga funcionar el motor (aun si no fue mucha cantidad). El plomo contenido en la gasolina produce daños permanentes en el catalizador. Contacte de inmediato al distribuidor Ford más cercano.

Datos técnicos

Motor	
Tipo	1.6 L Zetec RoCam
Ubicación	Delantero/transversal
Ciclo	Otto 4 tiempos
Número y disposición de los cilindros	4 en línea
Válvulas	2 por cilindro
Accionamiento de las válvulas	Botadores mecánicos por un árbol superior
Diámetro del cilindro	82,07 mm
Carrera	75,48 mm
Cilindrada	1.597 cm ³
Relación de compresión	9,5:1
Potencia Neta (DIN 70020)	90 HP a 5500 rev/min
Par neto de motor	138,3 Nm (14,1 Kgm) a 2250 rev/min
Combustible	Gasolina sin plomo de 87 octanos
Rotación máxima	6300 rev/min
Sistema de alimentación	Inyección electrónica multipunto secuencial Ford EEC V
Bomba de combustible	Eléctrica, presión 270 kpa
Orden de encendido	1 3 4 2
Sistema de encendido	Electrónico digital controlado por modulo EECV

Datos técnicos

Suspensión

Delantera

Independiente, tipo Mc Pherson, amortiguadores telescópicos hidráulicos, de doble acción, presurizados a gas y resortes de espiras.

Trasera

Eje rígido tipo "V" invertido, amortiguadores telescópicos hidráulicos, de doble acción, presurizados a gas y resortes de espiras.

Dirección

Tipo - mecánica/ hidráulica - piñón, cremallera y columna de absorción de energía.

Diferencial

Reducción	4,65: 1
-----------	---------

Clutch

Accionamiento del clutch:	hidráulico
Diámetro del disco:	180 mm

Datos técnicos

VALORES DE ALINEACIÓN

Ruedas delanteras					
		Cáster		Camber	
Dirección	Valores en	Nominal	Rango de tolerancia	Nominal	Rango de tolerancia
Manual	Grados decimales	0,53°	1,78° a -0,72°	0,00°	1,40° a -1,40°
	Grados y minutos	0,32°	1°47' a -0°43'	0,00'	1°24' a -1°24'
Hidráulica	Grados decimales	2,78°	4,03° a -1,53°	0,05°	1,45° a -1,35°
	Grados y minutos	2°47'	4°02' a -1°32'	0,03'	1°27' a -1°21'

Convergencia/ divergencia - Ruedas delanteras			
	Grados decimales	Grados y minutos	mm
Tolerancia permitida	0,61° convergencia a -0,26° divergencia	0°35' convergencia a 0°15' divergencia	3,5 convergencia a -1,5 divergencia
Nominal	0,17° convergencia ± 0,17°	0°10' convergencia ± 0°10'	1,0 convergencia ± 1,0

Ruedas traseras			
	Valores en	Nominal	Rango de tolerancia
Camber	Grados decimales	-1,00°	0,50° a 2,00°
	Grados y minutos	-1°00'	-0,30° a 2°00'

Datos técnicos

Convergencia/ divergencia - Ruedas traseras		
Valores en	Nominal	Rango de tolerancia
Milímetros	2,3 mm (convergencia)	4,3 a 3,0 mm (convergencia)
Grados decimales	0,40° (convergencia)	0,72° a 0,05° (convergencia)

Torsión recomendada para las tuercas de las ruedas (todas): 85 Nm
Diámetro mínimo de giro del vehículo: 10,33 m

Sistema de carga:	
Alternador:	14V 70A (sin aire acondicionado) 14V 90A (con aire acondicionado)
Batería:	360A/70RC (43Ah) (con aire acondicionado) 270A/55RC (36Ah) (sin aire acondicionado)

ACEITE DEL MOTOR

Ford recomienda el uso de aceite de motor Motorcraft Racing Premium SAE-5W30 API SJ, que se ajusta a las especificaciones de la Garantía Ford para cambiar de acuerdo a los servicios establecidos en la Póliza de Garantía.

Para lograr el rendimiento máximo del motor de su vehículo, Ford recomienda usar aceites que cumplan con las especificaciones SAE-5W30 API SJ.

Es normal que un motor consuma una cierta cantidad de aceite, por lo tanto, se debe revisar el nivel del aceite en forma periódica, por ejemplo, cada vez que llene el tanque

de gasolina o antes de un viaje largo. Los motores nuevos alcanzan el valor normal de consumo después de aproximadamente 5 000 km.

Datos técnicos

Revise el nivel con el motor a temperatura de uso y cerciórese de que el vehículo esté en una superficie plana. Para obtener una medición correcta, el motor frío se debe hacer funcionar por un momento breve. Desactive el encendido y espere unos minutos hasta que todo el aceite regrese al cárter (en temperaturas ambiente más bajas, puede demorarse más). Retire la varilla, límpiela con un paño que no deje residuos, inserte completamente la varilla en el depósito y vuelva a retirarla. El nivel se observa por la película de aceite que queda en la varilla. Si el nivel está entre las marcas MIN/MAX, no es necesario rellenar. El aceite caliente puede sobrepasar la marca MAX en unos milímetros debido a la expansión térmica.

Si el nivel está en la marca MIN o debajo, complete el nivel sólo con un aceite que cumpla con las especificaciones de Ford. Se necesita aproximadamente 0,5 a 1,0 litro de aceite de motor para elevar el nivel de la marca MIN a la MAX.

Nunca llene más allá de la marca MAX. Si usa el vehículo en condiciones severas, cambie el aceite del motor cada 5 000 km o cada 3 meses, según lo que ocurra primero.

Condiciones severas:

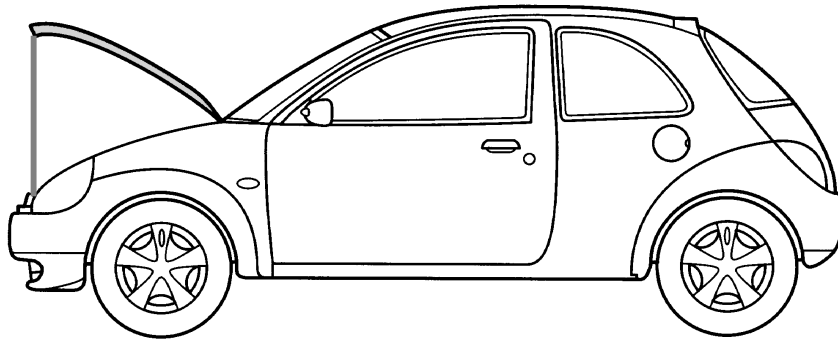
- recorridos cortos (inferiores a 5 km), en los cuales el motor no alcanza la temperatura normal de funcionamiento;
- uso frecuente en caminos de tierra o en regiones montañosas;
- uso frecuente con remolque o trailer;
- uso en condiciones de alto tráfico urbano;
- uso como transporte escolar, taxi, ambulancia, uso militar y actividades similares.



No use aceites API, SC, SD, SE, SF o SG, o aditivos suplementarios. El uso de un aceite diferente al especificado puede afectar el rendimiento y la vida útil del motor, causando también daños no cubiertos por la garantía.



Durante los cambios de aceite en puntos de servicio, asegúrese de que se use el aceite especificado y en la cantidad establecida. No acepte aceites de marcas y tipos desconocidos y con embalajes abiertos.



LÍQUIDOS DEL VEHÍCULO

Líquido para la caja de cambio

Use líquido de alta presión para cajas de cambio 75W90 (sintético) de acuerdo a LÍQUIDOS DEL VEHÍCULO

Líquido para la caja de cambio

Use líquido de alta presión para cajas de cambio 75W90 (sintético) de acuerdo con la especificación WSD- M2C200-C de Ford.

Nota: Normalmente no es necesario cambiar o completar el nivel del líquido de la transmisión. En caso de fugas de líquido, consulte con un distribuidor Ford.

Dirección hidráulica

Use líquido para transmisión automática (AFT) Motorcraft, de acuerdo con la especificación Ford ESP-M2C166-H. con la especificación WSD- M2C200-C de Ford.

Datos técnicos

Líquido refrigerante

Use una mezcla de 60% de agua y 40% de líquido refrigerante con base de etilenoglicol, que cumpla con la especificación Ford ESDM-97B49-A. Si fuera necesario, llene hasta la marca MAX., con el motor frío. El líquido refrigerante se expande cuando el motor está caliente y puede sobrepasar la marca MAX.

Si la especificación y la proporción de la mezcla se respetan, no es necesario renovar el líquido refrigerante.

Líquido de frenos y del clutch

Use líquido para frenos DOT 4 que cumpla con la especificación Ford SAM-6C9103-A. Si fuera necesario, complete el nivel del líquido hasta la marca MÁX.

Sólo use líquido para frenos sin parafina.

El líquido de frenos se debe cambiar cada dos años.



Se debe mantener limpieza absoluta al completar el nivel del líquido de frenos. La eficacia del sistema de frenos puede verse perjudicada si hay un exceso de suciedad en el sistema.

Datos técnicos

Capacidades		
Aceite del motor	sin filtro	3,7 l
	con filtro	4,2 l
Transmisión		2,8 l
Dirección hidráulica		Completar hasta la marca MAX.
Sistema de enfriamiento (incluido el sistema de calefacción)		6,25 l
Depósito del sistema del lavaparabrisas		4 l
Tanque de combustible		42 l
Depósito del líquido de frenos y del clutch		Completar hasta la marca MAX.
Carga de aire acondicionado (gas R134a)		650 ± 13g
Aceite del compresor de aire acondicionado		200 cm ³

Datos técnicos

CAPACIDADES DE LLENADO

Líquido	Nombre de refacción Ford	Capacidad
Eje delantero	Motorcraft SAE 75W-90 Premium 4x4 Front Axle Lubricant	1.8L
		2.7L
Eje trasero ^{1,2}	Motorcraft SAE 75W-140 Synthetic Rear Axle Lubricant	3.3L
	Motorcraft SAE 80W-90 Premium Rear Axle Lubricant	11.6L
Líquido de frenos	High Performance DOT 3 Moto Vehicle Brake Fluid	Llene hasta la línea en el depósito
Líquido refrigerante del motor ³	Motorcraft Premium Engine Coolant (color verde) o Motorcraft Premium Gold Engine Coolant (color amarillo)	16.9L (17.9 cuartos de galón)
		18.4L (19.4 cuartos de galón)
		29.0L (30.6 cuartos de galón)
Aceite del motor (incluye cambio de filtro), motores de gasolina	Motorcraft SAE 5W-30 Super Premium Motor Oil ⁴	5.7L (6.0 cuartos de galón)

Datos técnicos

Líquido	Nombre de refacción Ford	Capacidad
Tanque de combustible	N/D	71.9L (19.0 galones)
		87.1L (23.0 galones)
		109.8L (29.0 galones)
		143.9L (38.0 galones)
		151.4L (40.0 galones)
Líquido de la dirección hidráulica	Motorcraft MERCON® ATF	Llene hasta la línea en el depósito
Líquido de la caja de transferencia	Motorcraft MERCON® ATF	1.9L (2.0 cuartos de galón)
Líquido de la transmisión 5	Motorcraft MERCON® ATF	5.5L (5.8 cuartos de galón) ⁶
		16.7L (17.7 cuartos de galón) ⁷
Líquido lavaparabrisas	Ultra-Clear Windshield Washer Concentrate	4.0L (4.25 cuartos de galón)

¹ El o los ejes traseros de su vehículo pueden contener un lubricante sintético que puede requerir un cambio de lubricante. Consulte el registro de mantenimiento programado. No debe ser necesario revisar las cantidades de lubricante del eje a menos que se sospeche de una fuga, que se requiera servicio o que el conjunto del eje se haya sumergido en agua. El lubricante del eje se debe cambiar cada vez que el eje trasero se haya sumergido en agua.

² Agregue 236 ml (8 onzas) de Additive Friction Modifier C8AZ-19B546-A o equivalente que cumpla con la especificación EST-M2C118-A de Ford, para llenar completamente los ejes Traction-Lok.

³ Agregue el tipo de líquido refrigerante que venía originalmente en su vehículo.

Datos técnicos

⁴Si el aceite de motor Motorcraft SAE 5W-30 Super Premium no está disponible, use un aceite de motor que cumpla con la especificación WSS-M2C205-A de Ford. Consulte la sección Recomendaciones para el filtro y el aceite de motor en este capítulo para obtener más información acerca de las recomendaciones del aceite de motor.

⁵ Asegúrese de usar el líquido correcto para la transmisión automática. Los requisitos de líquido de la transmisión se indican en la varilla indicadora o en la manija de la varilla indicadora. Revise el envase para verificar que el líquido que se está agregando sea el adecuado. Consulte su registro de mantenimiento programado para determinar el intervalo correcto de servicio.

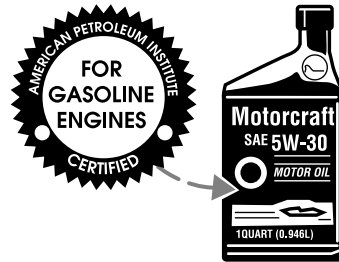
Algunos líquidos de la transmisión pueden estar indicados como de uso doble tal como en el caso de MERCON® y MERCON® V. Estos líquidos de uso doble no deben usarse en transmisiones automáticas que requieran el uso de líquido tipo MERCONt. Sin embargo, estos líquidos de uso doble pueden usarse en transmisiones que requieran el uso de líquido MERCON® V.

Los líquidos MERCON® y MERCON® V no son intercambiables. NO mezcle MERCON® y MERCON® V. El uso de un líquido de la transmisión que indique un uso doble (MERCON® y MERCON® V) en una aplicación de transmisión automática que requiera MERCONt puede causar daño en la transmisión. El uso de cualquier líquido distinto del recomendado puede causar daño en la transmisión.

⁶La capacidad de llenado de servicio se determina llenando la transmisión hasta la parte inferior del orificio de llenado con el vehículo sobre una superficie nivelada. Verifique el nivel de líquido después de operar el vehículo para asegurar que esté en el nivel correcto.

⁷Indica sólo una capacidad aproximada de llenado en seco. Algunas aplicaciones pueden variar según el tamaño del enfriador y si hay un enfriador instalado en el tanque. La cantidad de líquido de transmisión y el nivel del líquido se deben ajustar según la indicación del rango normal de funcionamiento en la varilla indicadora.

Datos técnicos



SE RECOMIENDA USAR ACEITE DEL MOTOR SAE 5W-30.

Se recomienda el uso de aceite de motor Motorcraft SAE 5W-30 o un equivalente que cumpla con la especificación WSS-M2C205-A de Ford. Utilice aceites "Certificados para motores de gasolina" por el American Petroleum Institute (API) que muestren la marca de certificación. Si el aceite de motor SAE 5W-30 no está disponible, es preferible utilizar el aceite SAE 10W-30 o los de mayor grado de viscosidad que cumplen con la especificación WSS-M2C205-A de Ford. Si el aceite no tiene la etiqueta con la especificación WSS-M2C205-A, de Ford, es preferible usar los aceites rotulados API Service SL o bien son aceptables los API Service SJ.

No use aditivos suplementarios para el aceite del motor, ni tratamientos de aceite ni tratamientos de motor. Son innecesarios y pueden provocar daños al motor, que la garantía Ford no cubre.

Cambie el aceite del motor de acuerdo con el programa adecuado señalado en el registro de mantenimiento programado.

Recomendaciones para el filtro de aceite del motor

Cambie el filtro de aceite del motor de acuerdo con el programa adecuado señalado en el registro de mantenimiento programado. Los filtros de aceite Ford y alternativos (Motorcraft) están diseñados para proporcionar una mayor protección al motor y una vida útil más prolongada. Si se usa un filtro de aceite de reemplazo que no cumpla con las especificaciones de materiales y de diseño de Ford, pueden producirse ruidos o detonaciones en el motor al arrancar.

Se recomienda el uso de un filtro de aceite Motorcraft adecuado (o de otra marca que cumpla con las especificaciones de Ford) para su motor.

Datos técnicos

PESO DEL VEHÍCULO



Respete las especificaciones de peso del vehículo y no sobrepase el peso bruto total. Al no respetar estos valores, se pueden originar alteraciones en la maniobrabilidad del vehículo, con el riesgo de provocar accidentes.

Peso (kg)			
Peso bruto total	Peso del vehículo listo para rodar	Carga útil	Peso permitido sobre el techo
1265	933	332	75

Peso del vehículo listo para rodar

Se refiere al vehículo listo para rodar, es decir, con el líquido refrigerante, lubricantes, tanque de combustible lleno a un 90%, herramientas, llanta de refacción y conductor (75 kg).

La carga útil es el resultado del peso bruto total menos el peso listo para rodar.

Los equipos que se instalan posteriormente reducen a carga útil.

Su vehículo no fue diseñado para remolcar

Los ganchos para remolque equipados en el vehículo se deben destinar exclusivamente para permitir que sea remolcado en caso de emergencia.

Datos técnicos

LLANTAS

Presión de las llantas

Verifique la presión de las llantas antes de iniciar un viaje (llantas frías). No olvide la llanta de refacción.

Presión de las llantas (llantas frías) en psi (lb/pulg ²)					
Tamaño de la rueda	Tamaño de la llanta	Carga normal hasta 3 personas		Carga total con más de 3 personas	
		Delanteras	Traseras	Delanteras	Traseras
5,0J x 13	165/ 70R13	(28)	(24)	(29)	(28)
5,5J x 14	185/ 60R14	(28)	(24)	(29)	(28)

Sistema de frenos

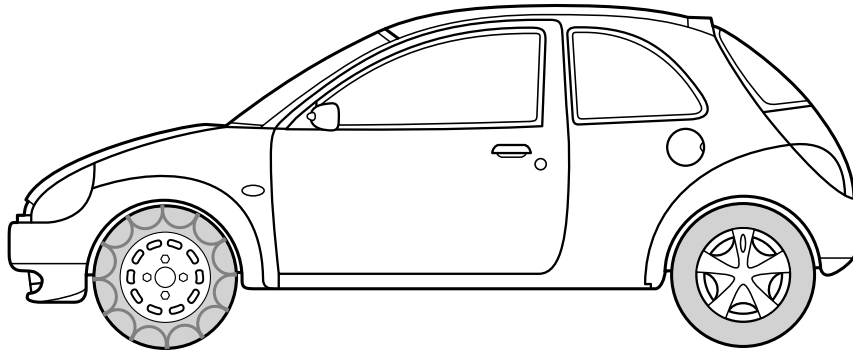
Servicio

Sistema hidráulico con dos circuitos independientes para cada par de ruedas diagonalmente opuestas y servofreno en vacío. Freno delantero de disco sólido, trasero de tambor con válvula de dosificación en el eje trasero.

Estacionamiento

Sistema mecánico, tracción trasera, manual y de tambor con zapatas activadas por cable.

Datos técnicos



Renovación de llantas

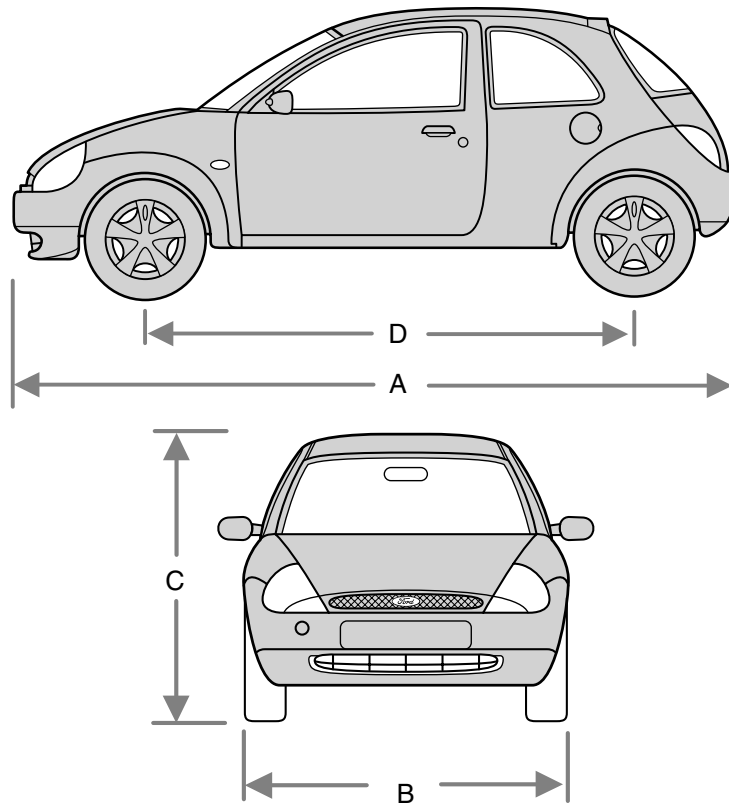


El uso de llantas o ruedas no adecuadas pueden causar accidentes y daños al sistema de enfriamiento.

Las llantas equipadas de fábrica están ajustadas perfectamente para el vehículo, lo que es fundamental para su maniobrabilidad segura y perfecta. Al renovarlas, use sólo llantas de las medidas originales y de la misma capacidad de carga.

El uso de llantas de tamaño superior o inferior a la recomendada también afecta la precisión del velocímetro.

Datos técnicos



Dimensiones (mm)	
A = Longitud total	3620
B = Ancho total (excluidos los espejos retrovisores externos)	1631
C = Altura total (peso del vehículo listo para rodar)	1385
D = Distancia entre ejes	2448

Índice

A	Página	C	Página
Accesorios de seguridad		Cajuela	39
para niños	57	Calefacción rápida del interior	20
Aceite del motor	117,123-125	Calefacción y ventilación	16
Aire acondicionado	22	Cambio de llantas	76
– Sugerencias de uso	26	– Triángulo de seguridad	40
Aire recirculado	23	Cambio de velocidades	68
– Para mayor comodidad	24	Cambio manual de cinco	
Alineación de la suspensión		velocidades	37
– Delantera	116	Carga	67
– Trasera	116-117	– Para aumentar el espacio	40
Alineación de los faros		– Sobre el techo	65
delanteros	103	Capacidades	121
Apertura del cofre	88	Capacidades de llenado	122
Arranque		Cenicero	27
– Con cables pasacorriente	82	Cinturones de seguridad	51
– Información general	59	– Cinturones de seguridad de	
– Motor	59	tres puntos con carrete	
– Por empuje	85	de inercia	51
Asientos	47	– Cuidado de los cinturones	
– Acceso al asiento trasero	48	de seguridad	52
– Ajuste de la inclinación del		– Limpieza de los cinturones	
respaldo del asiento	48	de seguridad	52
– Ajuste longitudinal	48	– Revisión	52
– Apoyacabezas	49	Claxon	30
– Plegado del respaldo		Codificación de las llaves	46
del asiento	40	– Desactivación automática	44
B		Combustible	112
Batería	81, 99	– Indicador de nivel	12
– Remoción e instalación	81	– Calidad del	
Bloqueo de la columna de		combustible	112-113
dirección/ contacto	29	Compartimiento del motor	89
Bolsa de aire	53	Consumo de combustible	66
– Funcionamiento	53	Control de funcionamiento	45
		Control de temperatura	
		giratorio	19

Índice

C (cont.)	Página	F	Página
Control giratorio de distribución del aire	19	Faros	31, 103
Controles de la columna de dirección	29	– Limpieza	108
Controles del tablero	37	Filtro de aceite	92
Controles del tablero de instrumentos	27	Filtro de aire	92
Controles instalados en las puertas	35	Frenos	61
Controles superiores	34	– Frenos de disco	61
Convertidor catalítico	62	– Freno de mano	38
Cuidados generales del vehículo ..	86	– Sistema de frenos de circuito doble	61
		Fusibles y relevadores	72
D		G	
Depósito del líquido refrigerante ...	96	Gato	78
Desempañador del parabrisas	20	– Puntos de apoyo	78
Destello de luces altas	31	Guantera	28
Dirección	115	H	
Direccionales	8	Hojas de los limpiadores	98
		– Hojas del limpiador trasero	99
E		I	
Encendedor	27	Indicador del nivel de combustible (con el encendido activado)	12
Enchufe de corriente	27	Intermitente	15
Enfriamiento		Interruptor de control de aire	23
– Con aire exterior	23	Interruptor de las luces intermitentes de emergencia	69
– Con aire recirculado	23	Interruptor de seguridad del sistema de inyección de combustible	70
– Máxima	24	Interruptor del desempañador del vidrio trasero	15
– Reloj análogo	14	Introducción	2
– Renovación del aire	16		
– Depósito de líquido de frenos/ clutch	94		
Especificaciones del motor	114		
Espejo retrovisor interior	34		
Espejos retrovisores exteriores ..	35		
Estacionamiento	64		
Extinguidor de incendio	50		

Índice

L	Página	
Lavado del vehículo	107	Luz de advertencia de luces altas 11
Lavaparabrisas	33	Luz de advertencia de temperatura 10
Limpiador del vidrio trasero	33	Luz de advertencia del encendido 11
– Limpieza	33	Luz de advertencia del sistema de freno/ freno de estacionamiento 11
– Lavado	33	
Limpiaparabrisas	32	M
Limpieza de las ruedas	109	Maniobrabilidad (Manejo) 61-68
Limpieza de los faros	108	– Distancia del trayecto y temperatura ambiente 66
Limpieza del vidrio trasero	109	– Manejo sobre agua o lodo 64
Líquido refrigerante	97, 120	– Posición correcta para conducir 47
Líquidos del vehículo	119	– Programa de estrategia de funcionamiento limitado 69
– Dirección hidráulica	119	Mantenimiento 86
– Líquido de frenos y del clutch	120	– Servicios Ford 86
– Líquido de la caja de cambio	119	– Verificaciones 86
– Líquido refrigerante	120	Motor 1.6 l 89
Llanta de refacción	77	Motor ahogado 60
– Cambio de llanta	79	Motor frío/caliente 60
– Instalación de la llanta de refacción	80	
Llantas	127	N
– Para su seguridad	100	Número de identificación del vehículo 111
– Presión de las llantas	127	Número del motor 111
Llaves	41-44	O
– Activación automática	44	Odómetro 13
Luces apagadas	31	
Luces de los faros	31	
Luces interiores	34	
– Reemplazo de focos	105	
Luz de advertencia de la bolsa de aire	9, 56	
Luz de advertencia de la presión de aceite	8	

Índice

P	Página	
Palanca de control multifunción .	30	
– Intermitente derecho	30	
– Intermitente izquierdo	30	
Palanca del limpiaparabrisas	32	
Peso del vehículo	126	
Pintura		
– Conservación	109	
Portaobjetos con tapa	36	
Portapaquetes	39	
– Colocación	39	
– Desmontaje	39	
Punto de apoyo del gato	78	
– Puntos de apoyo suplementarios	78	
R		
Reducción de humedad del aire ..	25	
Reemplazo de focos	102	
Reemplazo de focos del grupo óptico trasero	105	
Reemplazo de las hojas de limpiadores	98	
Remolque del vehículo	84	
Renovación de llantas	128	
Revestimiento de protección de la parte inferior de la carrocería	64, 109	
S		
Salidas de aire centrales y laterales ..	17	
Seguros	42	
– Cajuela	42	
– Seguros de puertas	42	
		Sistema de bloqueo de puertas ... 42
		Sistema de inmovilización del motor
		44
		Sistema de seguridad suplementario
		55
		Sugerencias para usar el aire acondicionado
		26
		Surtidores de lavado
		98
		Suspensión
		115
		– Delantera
		115
		– Trasera
		115
		T
		Tabla de mantenimiento
		87
		Tablero de instrumentos
		6
		Tapón de llenado de aceite
		91
		Tapón del tanque de combustible ...43
		V
		Varilla indicadora del nivel de aceite del motor
		90
		Velocidad del vehículo y selección de velocidades
		66
		Velocímetro
		13
		Ventanas laterales traseras abatibles
		36
		Ventilación forzada
		16
		Ventilador
		18
		Vidrios eléctricos
		35
		Viseras
		34

GUÍA DE LA ESTACIÓN DE LLENADO

Apertura del cofre. Jale la palanca de desenganche del cofre situado debajo de la cubierta de la columna de dirección.

Para una rápida referencia cuando ponga gasolina, Ud. puede registrar los datos aplicables a su vehículo. Los detalles apropiados se pueden obtener del capítulo *Capacidades y especificaciones*.

Combustible

Capacidad del tanque de combustible: 42 litros

☐ **Combustible sin plomo (87 octanos)**

También se puede usar combustible sin plomo (91 octanos).

Aceite de motor

Cuando agregue aceite nunca sobrepase la marca de MAX.

Grado de Viscosidad

Presión de las llantas

Cuando las llantas están frías, baria (psi).

Tamaño de llantas

Carga normal con hasta 3 personas

☐ Delante ☐ Detrás

Carga máxima con más de 3 personas

☐ Delante ☐ Detrás

